

Serie DVR1



Security Systems

IT Istruzioni di installazione
Videoregistratore
digitale a colori a
singolo canale

Modelli pertinenti:

DVR1EP08, DVR1EP16,
DVR1EP32, and DVR1EP32A

BOSCH

Precauzioni importanti

1. Leggere, seguire e conservare le istruzioni - Si consiglia di leggere e seguire tutte le istruzioni relative al funzionamento e alla sicurezza prima di utilizzare l'unità. Conservare le istruzioni per poterle consultare in seguito.
2. Rispettare le avvertenze – Attenersi a tutte le avvertenze riportate sull'unità e nelle istruzioni operative.
3. Accessori - Non utilizzare accessori non raccomandati dal produttore del dispositivo poiché potrebbero risultare pericolosi.
4. Precauzioni di installazione - Non collocare l'unità su un supporto, un cavalletto, una mensola o uno scaffale non stabile poiché potrebbe cadere, causando lesioni gravi e riportando danni rilevanti. Utilizzare solo gli accessori raccomandati dal produttore o venduti insieme al prodotto. Montare l'unità attenendosi alle istruzioni del produttore. Spostare con cautela il gruppo costituito da dispositivo e carrello. Arresti bruschi, forza eccessiva o superfici irregolari possono causare il ribaltamento di dispositivo e carrello.
5. Pulizia - Scollegare l'unità dalla presa prima di eseguire le operazioni di pulizia. Attenersi a tutte le istruzioni fornite con l'unità. In genere, è sufficiente utilizzare un panno umido per pulire l'unità. Non utilizzare detergenti liquidi o spray.
6. Interventi tecnici - Non tentare di riparare l'unità personalmente. L'apertura o la rimozione delle coperture può esporre a tensioni pericolose o ad altri rischi. Per qualsiasi intervento, rivolgersi a personale tecnico qualificato.
7. Danni che richiedono un intervento tecnico - Scollegare l'unità dalla fonte di alimentazione CA principale e richiedere l'intervento di personale tecnico qualificato nei casi indicati di seguito:
 - Danni al cavo di alimentazione o alla spina.
 - Versamento di liquidi o caduta di oggetti all'interno dell'unità.
 - Esposizione dell'unità all'acqua e/o alle intemperie (pioggia, neve, ecc.).
 - Errato funzionamento dell'unità durante l'esecuzione delle istruzioni operative. Regolare solo i controlli specificati nelle istruzioni operative. Una regolazione errata di altri controlli può causare danni e richiedere un intervento esteso da parte di un tecnico qualificato al fine di ripristinare il normale funzionamento dell'unità.
 - Caduta dell'unità o danni al cabinet.
 - Sostanziale modifica delle prestazioni dell'unità che segnalano la necessità di un intervento da parte di un tecnico.
8. Componenti di ricambio - Quando sono richiesti componenti di ricambio, è necessario che il tecnico utilizzi i componenti di ricambio specificati dal produttore o aventi le stesse caratteristiche dei componenti originali. Le sostituzioni improprie possono causare incendi, scosse elettriche o altri rischi.
9. Controlli di sicurezza - Al termine dell'intervento di manutenzione o riparazione dell'unità, chiedere al tecnico di effettuare dei controlli relativi alla sicurezza per accertare il corretto funzionamento dell'unità.

10. Fonti di alimentazione - Utilizzare l'unità solo con il tipo di fonte di alimentazione indicato sulla targhetta. Se non si è certi del tipo di alimentatore da utilizzare, contattare il proprio rivenditore o l'azienda elettrica locale.
 - Per le unità funzionanti con alimentazione a batteria, consultare le istruzioni operative.
 - Per le unità funzionanti con fonti di alimentazione esterne, utilizzare solo gli alimentatori approvati consigliati.
 - Per le unità funzionanti con un alimentatore a corrente limitata, è necessario che tale alimentatore sia conforme alla normativa EN60950. Le sostituzioni improprie possono danneggiare l'unità o causare incendi o scosse elettriche.
 - Per le unità funzionanti con alimentazione a 24 V CA, la normale tensione in ingresso è di 24 V CA. La tensione applicata all'ingresso dell'alimentazione dell'unità non deve essere superiore a 30 V CA. Il cablaggio fornito dall'utente, dall'alimentazione da 24 V CA all'unità, deve essere conforme ai codici elettrici (livelli di alimentazione di Classe 2). Non effettuare la messa a terra dell'alimentazione da 24 V CA in corrispondenza della morsettiera o dei terminali di alimentazione dell'unità.
11. Messa a terra del cavo coassiale - Se si collega un sistema di cavi esterno all'unità, accertarsi che esso sia dotato di messa a terra. Solo per i modelli USA: la sezione 810 del National Electrical Code (ANSI/NFPA n. 70) fornisce informazioni relative all'adeguata messa a terra della struttura di montaggio e sostegno, alla messa a terra del cavo coassiale tramite collegamento a un'unità di scarica, alle dimensioni dei conduttori di messa a terra, all'ubicazione dell'unità di scarica, al collegamento degli elettrodi di messa a terra e ai requisiti per l'elettrodo di messa a terra.
12. Messa a terra o polarizzazione - Questa unità può essere dotata di una spina della linea a corrente alternata polarizzata (una spina con una lama piatta più larga rispetto all'altra). Tale caratteristica di sicurezza consente di inserire la spina nella presa elettrica solo nel modo corretto. Se non si riesce a inserire completamente la spina nella presa, tentare di inserirla capovolgendola. Se non è ancora possibile inserire la spina, contattare un elettricista per sostituire la presa obsoleta. Non compromettere la funzione di sicurezza della spina polarizzata.

In alternativa, è possibile dotare l'unità di una spina di messa a terra a tre fili (una spina con un terzo spinotto per la messa a terra). Tale caratteristica di sicurezza consente di inserire la spina solo in una presa elettrica con messa a terra. Se non si riesce a inserire la spina nella presa, contattare un elettricista per sostituire la presa obsoleta. Non compromettere la funzione di sicurezza della spina dotata di messa a terra.
13. Fulmini - Per una maggiore protezione durante un temporale o quando l'unità viene lasciata incustodita e inutilizzata per lunghi periodi di tempo, scollegare l'unità dalla presa a muro e il sistema di cavi. Ciò consente di prevenire eventuali danni all'unità dovuti a fulmini e sovratensioni della linea elettrica.

Prodotto Per Interni

1. **Acqua e umidità** - Non utilizzare l'unità in prossimità di acqua, ad esempio in uno scantinato umido, in un'installazione esterna non protetta o in qualsiasi area classificata come ambiente umido.
2. **Introduzione di oggetti e liquidi** - Non introdurre mai oggetti di alcun tipo nell'unità attraverso le aperture, poiché possono entrare in contatto con punti di tensione pericolosi o causare il cortocircuito dei componenti con il rischio di incendi o scosse elettriche. Non versare mai liquidi di alcun tipo sull'unità.
3. **Cavo di alimentazione e protezione del cavo di alimentazione** - Per le unità funzionanti con alimentazione a 230 V CA, 50Hz, il cavo di alimentazione di ingresso e uscita deve essere conforme alle ultime versioni della pubblicazione IEC 227 o 245.
Sistemare i cavi di alimentazione in modo da evitare che vengano calpestati o compressi. Prestare particolare attenzione alla posizione di cavi, spine, prese multiple e al punto in cui fuoriescono dal dispositivo.
4. **Sovraccarico** - Non sovraccaricare le prese e le prolunghie poiché ciò potrebbe comportare il rischio di incendi o scosse elettriche.

Prodotto Per Esterni

Linee elettriche - Non collocare un sistema per esterni nelle vicinanze di linee elettriche aeree, luci elettriche, circuiti di alimentazione oppure in luoghi in cui potrebbe entrare in contatto con tali linee o circuiti. Durante l'installazione di un sistema per esterni, è necessario prestare la massima attenzione al fine di evitare il contatto con tali linee o circuiti elettrici poiché esso potrebbe avere conseguenze letali. Solo per i modelli USA: fare riferimento all'articolo 820 del National Electrical Code relativo all'installazione di sistemi CATV.

Prodotto Per Montaggio In Rack

1. **Ventilazione** - Non collocare l'unità in un'installazione incorporata o in un rack tranne quando sia disponibile una ventilazione adeguata o siano state seguite le istruzioni del produttore. L'apparecchiatura non deve superare i propri requisiti massimi relativi alla temperatura di esercizio.
2. **Carico meccanico** - Il montaggio dell'apparecchiatura in un rack deve essere effettuato in modo tale da impedire che si venga a creare una condizione di rischio dovuta a una distribuzione non uniforme del carico meccanico.



ATTENZIONE

Attenersi alle precauzioni relative alla manipolazione dei dispositivi sensibili alle scariche elettrostatiche.

AVVERTENZA:

dispositivo sensibile alle scariche elettrostatiche. Osservare le precauzioni CMOS/MOSFET per evitare scariche elettrostatiche.

NOTA: è necessario indossare fascette

da polso dotate di messa a terra e attenersi alle precauzioni di sicurezza ESD appropriate quando si manipolano le schede a circuiti stampati sensibili alle scariche elettrostatiche.



ATTENZIONE: batteria al litio

Pericolo di esplosione in caso di sostituzione errata della batteria. Sostituire solo con un tipo di batteria identico o equivalente raccomandato dal produttore. Smaltire le batterie usate in base alle istruzioni fornite dal produttore della batteria.

Sicurezza



ATTENZIONE

PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA. NON APRIRE.



ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUOVERE LA COPERTURA (O IL PANNELLO POSTERIORE). L'UNITÀ NON CONTIENE COMPONENTI INTERNI RIPARABILI DALL'UTENTE. PER QUALSIASI INTERVENTO, RIVOLGERSI A PERSONALE TECNICO QUALIFICATO.



Questo simbolo indica la presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno del contenitore del prodotto. Ciò comporta un potenziale rischio di scosse elettriche.



Si consiglia di consultare le istruzioni operative e di manutenzione (interventi tecnici) contenute nella documentazione fornita con il dispositivo.



Attenzione: l'installazione deve essere effettuata esclusivamente da personale tecnico qualificato in conformità con il National Electrical Code o con le normative locali vigenti.



Scollegamento dell'alimentazione. Le unità dotate o sprovviste di interruttori ON-OFF vengono alimentate quando si inserisce il cavo nella presa dell'alimentazione. L'unità è tuttavia in funzione solo quando l'interruttore ON-OFF si trova nella posizione ON. Il cavo di alimentazione costituisce il dispositivo di scollegamento dell'alimentazione principale per tutte le unità.

INDICE

SEZIONE 1: INTRODUZIONE AI VIDEOREGISTRATORI

DIGITALI DELLA SERIE DVR16

- 1.1 Guida al manuale6
- 1.2 Disimballaggio6
- 1.3 La serie DVR16

SEZIONE 2: INSTALLAZIONE DEL DVR17

- 2.1 Montaggio7
- 2.2 Connessione del DVR17

SEZIONE 3: GUIDA AI COMANDI DVR110

- 3.1 Comandi del pannello anteriore del DVR110
- 3.2 Display del pannello anteriore del DVR110
- 3.3 Navigazione con i comandi del DRV111

SEZIONE 4: PROGRAMMAZIONE DEL MENU PRINCIPALE DEL DVR112

- 4.1 Panoramica del menu principale12
- 4.2 Impostazione di data e ora12
- 4.3 Configurazione allarmi12
- 4.4 Configurazione di registrazioni pianificate13
- 4.5 Configurazione dei parametri della registrazione13
- 4.6 Configurazione delle opzioni di visualizzazione su schermo14
- 4.7 Gestione dell'archiviazione14
- 4.8 Accesso all'Advanced Menu (Menu avanzato)16
- 4.9 About DSR (Guida DSR)16

SEZIONE 5: PROGRAMMAZIONE DELL'ADVANCED MENU17

- 5.1 Panoramica dell'Advanced Menu17
- 5.2 Password DVR117
- 5.3 Sovrascrittura del disco18
- 5.4 Cancellazione e ripristino dei dati sul disco18
- 5.5 Registrazione audio18
- 5.6 Cancellazione automatica18
- 5.7 Configurazione delle comunicazioni19
- 5.8 Configurazione del formato del multiplexer19
- 5.9 Modifica della qualità dell'immagine19
- 5.10 Blocco del pannello anteriore19
- 5.11 Ripristino delle impostazioni predefinite20
- 5.12 Modifica della password20

SEZIONE 6: USO DELLA SERIE DVR121

- 6.1 Impostazione iniziale21
- 6.2 Registrazione21
- 6.3 Visualizzazione immagini22
- 6.4 Interfaccia di ricerca23

SEZIONE 7: ARCHIVIAZIONE	24
7.1 Descrizione delle applicazioni di archiviazione.....	24
7.1.1 <i>Applicazioni di archiviazione estesa</i>	24
7.1.2 <i>Applicazioni di archiviazione di backup</i>	24
7.1.3 <i>Applicazioni di archiviazione selettiva/manuale</i>	24
7.2 Applicazioni di archiviazione selettiva/manuale	24
7.2.1 <i>Requisiti minimi</i>	24
7.2.2 <i>Collegamento di un CD/W</i>	24
7.3 Creazione di un CD-ROM con file video	25
7.4 Limitazioni del funzionamento tramite CD.....	25
SEZIONE 8: ASSISTENZA TECNICA E RESTITUZIONI	26
8.1 Manutenzione	26
8.2 Assistenza tecnica	26
APPENDICE A: IMPOSTAZIONI PREDEFINITE	27
APPENDICE B: SPECIFICHE TECNICHE	28
APPENDICE C: GUIDA DI INSTALLAZIONE RAPIDA SISTEMI DI SORVEGLIANZA.....	30
1.1 Introduzione	30
1.2 Versione software necessaria.....	30
1.3 Installazione.....	30
1.3.1 <i>Collegamento del cavo audio/video (A/V)</i>	30
1.3.2 <i>Collegamento del contatto allarme</i>	30
1.4 Programmazione del monitor di sistemi di sorveglianza.....	31
1.5 Programmazione del DVR1	31
1.6 Considerazioni sulla visualizzazione remota	31
APPENDICE D: GUIDA DI INSTALLAZIONE DEL SISTEMA INTEGRATO BOSCH DI MULTIPLEXER, TASTIERA INTUIKEY KEYBOARD E DVR1	32
1.1 Introduzione	32
1.2 Versione software necessaria.....	32
1.3 Installazione.....	32
1.4 Menu della tastiera DVR1	33
1.4.1 <i>Menu dei comandi DVR1</i>	33
1.4.2 <i>Menu dei comandi di riproduzione DVR1</i>	34
APPENDICE E: PROTOCOLLO REMOTO RS-232	35
1.1 Sequenze di comando supportate.....	35
1.2 Impostazione dell'orologio.....	35

SEZIONE I: INTRODUZIONE AI VIDEOREGISTRATORI DIGITALI DELLA SERIE DVR1

I.1 Guida al manuale

Questo manuale contiene tutte le informazioni necessarie per installare, programmare e far funzionare i videoregistratori digitali della serie DVR1 in modo sicuro. Le procedure dettagliate e i menu campione guidano l'utente fase per fase all'impostazione e alla programmazione del DVR1.

La confezione del DVR1 include il software Remote Viewer che permette di accedere remotamente al DVR1 tramite un'interfaccia di rete. Le istruzioni complete per l'installazione e il funzionamento del software Remote Viewer sono inclusi in questo manuale.

I.2 Disimballaggio

Disimballare con cautela. Questa è un'apparecchiatura elettronica che deve essere maneggiata con cura per evitare danni. Verificare che siano inclusi:

- ✓ Unità videoregistratore digitale
- ✓ Istruzioni di installazione (questo manuale)
- ✓ Scheda accessori (circuito stampato)
- ✓ Un (1) alimentatore a 12 volt con due cavi di alimentazione
- ✓ Kit per l'installazione su rack
- ✓ CD del software di Wave Reader
- ✓ Manuale di Wave Reader
- ✓ Manuale di Wave Watch

Se un componente risulta danneggiato durante la spedizione, risistemarlo correttamente nella scatola e informare lo spedizioniere. Se mancano alcuni componenti, informare il proprio Rappresentante di Vendita o il Servizio Assistenza Clienti della Bosch Security Systems, Inc.:

Nelle Americhe: 1 800 326 3270

In Europa e nel Medio Oriente: 31 40 278 1222

Regione Asia-Pacifico: 65 350 1859

NOTA: si raccomanda di conservare tutti i materiali di imballaggio per eventuali trasporti in futuro ed evitare danni alle componenti.

I.3 La serie DVR1

I videoregistratori digitali DVR1 sono un'alternativa digitale ai tradizionali VCR. La registrazione video digitale permette di registrare continuamente sul disco rigido, eliminando così la necessità di sostituire o riavvolgere i nastri. La serie DVR1 permette la ricerca di eventi registrati tramite menu e l'accesso alle immagini dal vivo o registrate tramite rete Ethernet.

Inoltre la serie DVR1 offre le seguenti funzioni:

- Collegamenti ingresso/uscita video composito o S-Video.
- Disco rigido capiente: 80 GB per **DVR1EP08**; 160 GB per **DVR1EP16**; 320 GB per **DVR1EP32** e **DVR1EP32A**.
- Accetta ingressi da una o più telecamere dai multiplexer più diffusi.
- Frequenza di registrazione variabile da 0,1 a 60 immagini al secondo.
- Due modalità di registrazione su disco fisso: registrazione continua (overwrite mode) o no overwrite.
- Due livelli di qualità di registrazione: S-video o VHS.
- Compatibilità con molti dispositivi di archiviazione (v. **sezione 4.7**).
- Software **Remote Viewer** per visualizzare immagini dal vivo o registrate dal vivo remotamente su un PC, oltre a molte altre funzionalità (consultare il **manuale di Wave** [codice 3935 890 44511] ed il **manuale di Wave Watch** [codice 3935 890 44711]).

NOTA: per un elenco aggiornato di periferiche di archiviazione esterne approvate, si veda il sito Web della Bosch www.boschsecuritysystems.com.

SEZIONE 2: INSTALLAZIONE DEL DVR1

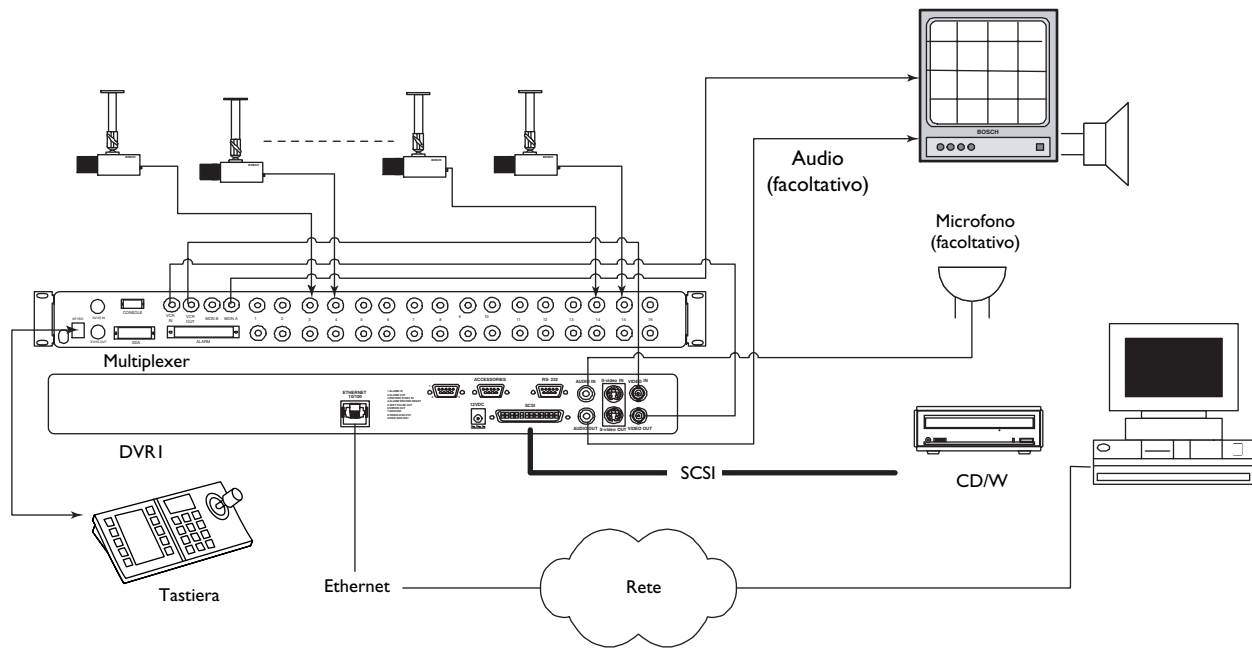


Figura 2A - Esempio di installazione dell'unità DVR1

La **Figura 2A** mostra una installazione tipica di un'unità DVR1. Considerare le periferiche necessarie per il proprio sistema ed effettuare i collegamenti secondo le istruzioni seguenti.

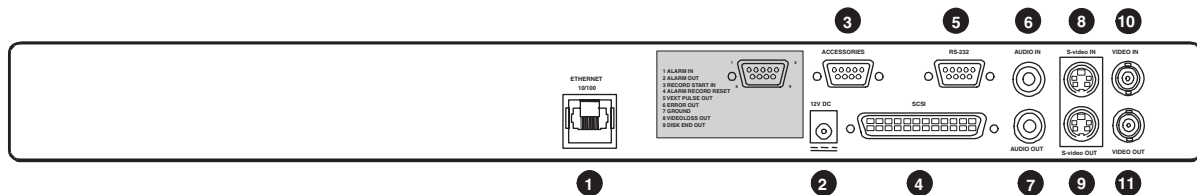
2.1 Montaggio

Il DVR1 è fornito come unità desktop. Se lo si desidera, si può montare l'unità su rack utilizzando il kit per l'installazione su rack (incluso). Verificare che nella posizione di installazione si abbia una ventilazione adeguata e una buona protezione dall'umidità. Non bloccare i fori di ventilazione sui lati dell'unità.

2.2 Connessione del DVR1

Connessione del pannello posteriore

1. Per dettagli sulle connessioni di ingresso/uscita fornite dal DVR1 fare riferimento alla **Figura 2B**.



1. **Porta Ethernet:** per visualizzare sul PC, tramite rete Ethernet, immagini dal vivo o registrate.
2. **Connettore di alimentazione:** collegare l'alimentatore esterno a 12 V CC (incluso).
NOTA: verificare che l'alimentazione c.a. sia stabile e che rientri nella gamma delle tensioni nominali dell'alimentatore esterno. Se l'alimentazione c.a. è soggetta a picchi o a cadute di tensione, usare uno stabilizzatore della linea di alimentazione o un gruppo di continuità (UPS).
3. **Porta I/O accessori:** usata per collegare unità periferiche come allarmi, relè di allarme o il collegamento VEXT (vedere ulteriori informazioni e la descrizione dei collegamenti per ciascun piedino in questa sezione).
4. **Porta SCSI:** per collegare un dispositivo di archiviazione compatibile con SCSI.
5. **Porta seriale RS-232:** porta seriale per l'aggiornamento Flash del software. Usata anche per il controllo esterno dell'unità.
NOTA: la porta RS-232 NON funziona con un modem. Utilizzare un cavo di tipo Null Modem (Bosch SI385) per collegarsi a questa porta.
6. **Ingresso audio (solo certe versioni specifiche):** spinotto tipo RCA non bilanciato.
7. **Uscita audio (solo certe versioni specifiche):** spinotto tipo RCA non bilanciato.
8. **Ingresso S-Video:** ingresso video Y/C con connettore mini DIN a 4 piedini.
9. **Uscita S-Video:** uscita video Y/C con connettore mini DIN a 4 piedini.
10. **Ingresso video:** ingresso video composito con connettore stile BNC.
11. **Uscita video:** uscita video composito con connettore stile BNC.

Figura 2B - Connessioni del pannello posteriore del DVR1

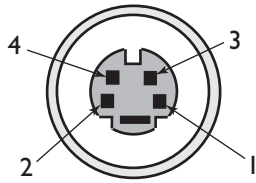
- Collegare tutte le periferiche (per esempio telecamere, macchine fotografiche, monitor, ecc.) agli ingressi/uscite corrispondenti sul pannello posteriore del DVR1.

ATTENZIONE: NON collegare contemporaneamente entrambi gli ingressi video. Si verificherebbe un conflitto hardware che potrebbe danneggiare l'unità.

- Una volta completate tutte le connessioni, dare alimentazione al sistema.

S-Video

- Il cavo deve essere acquistato separatamente.



Segnale

1. GND (Y)
2. GND (C)
3. Segnale Y IN o OUT
4. Segnale C IN o OUT

Porta Ethernet

La porta Ethernet usa normali configurazioni dei pin.

- Per collegare il DVR1 ad un hub, utilizzare un normale cavo Ethernet.
- Per collegare il DVR1 direttamente ad un PC, utilizzare un cavo crossover.

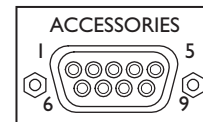
Connessioni alla porta degli accessori

Sul pannello posteriore è presente una porta per collegamenti accessori (connettore tipo DB-9). Collegare la scheda accessori inclusa alla porta e cablare tutti gli accessori necessari alla scheda.

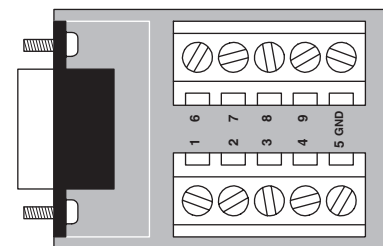
Se si perde la scheda accessori o se questa manca, contattare il centro assistenza clienti della Bosch per una sostituzione (numero parte 0900-0127a).

Invece di usare la scheda accessori si può acquistare un connettore DB-9 femmina e cablare i collegamenti come mostrato nella tabella seguente.

Piedino 1: Ingresso allarme	Piedino 6: Uscita errore
Piedino 2: Uscita allarme	Piedino 7: Massa
Piedino 3: Ingresso avvia registrazione	Piedino 8: Uscita perdita segnale video
Piedino 4: Azzerà allarme (funzione da implementare in futuro)	Piedino 9: Uscita fine disco
Piedino 5: Uscita impulso VEXT	Piedino 10: Massa



Connettore DB-9
sul pannello posteriore



Scheda accessori

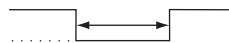
NOTA: Fare riferimento ai manuali del multiplexer e di altre periferiche per informazioni sui collegamenti e la sincronizzazione.

Le funzioni di ciascuno dei collegamenti sulla scheda accessori sono descritte nei paragrafi seguenti:

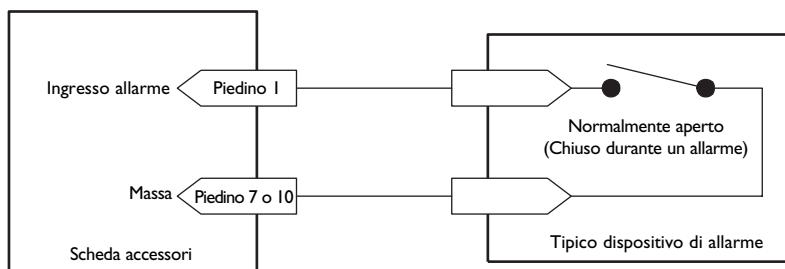
Ingresso allarme: E' possibile attivare una condizione d'allarme con un ingresso **Active Low TTL (TTL attivo basso)** o con dispositivi di contatto a relè, come cuscinetti a pressione, infrarossi passivi, interruttori da porta o altri dispositivi simili.

Input: TTL basso attivo con pull-up o relè normalmente aperto.
Alto: 5V (tolleranza 12V)
Basso: A terra

Durata minima: 0,5 secondi



Connessione allarme a relè normalmente aperto



Per dettagli specifici sul cablaggio, fare riferimento al manuale del dispositivo di allarme.

Uscita allarme: L'**uscita allarme** è attiva quando viene letto un allarme di teletesto o se l'ingresso allarme è attivo. L'uscita dell'allarme è attiva per la sola durata dell'allarme.

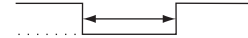
Input: basso attivo
Alto: 12 V
Basso: A terra
Usc. corrente: 50 mA Max
Protetto da cortocircuito.
Basso per la durata dell'allarme.



Ingresso avvia registrazione: un segnale su questo collegamento attiva la modalità di registrazione dell'unità. Compatibile con il segnale **Uscita fine disco** proveniente da una seconda unità.

Input: TTL basso attivo con pull-up o relè normalmente aperto.
Alto: 5 V (tollera 12 V)
Basso: A terra

Durata minima: 0,5 secondi



Azzerà allarme: questa funzione serve per uno sviluppo futuro e non è ancora stata implementata.

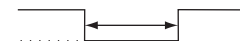
Uscita impulso VEXT: Video External Pulse Connection (VEXT) semplifica il funzionamento del multiplexer sincronizzando automaticamente il multiplexer ed il DVR1.

Il DVR1 invia un impulso VEXT al multiplexer per indicare che è pronto a registrare l'immagine successiva. Il Multiplexer risponde inviando l'immagine successiva all'**Ingresso video** sul DVR1.

La connessione VEXT è utile specialmente per le unità configurate con due velocità di registrazione (Normale ed Allarme).

NOTA: quando si collega l'unità ad un multiplexer, si consiglia vivamente l'uso della connessione VEXT.

Uscita: bassa attiva
Alta: 5 V
Bassa: A terra (0,8 V Max)
Usc. corrente: 50 mA Max
Protetta da cortocircuito.



Uscita errore: questo segnale si attiva quando l'unità incontra un errore di funzionamento o interno.

Uscita perdita segnale video: questo segnale si attiva quando l'unità incontra una perdita del segnale video all'ingresso selezionato (Composite o S-video).

In caso di perdita del segnale video, nell'angolo superiore sinistro del monitor primario appare la scritta **VIDEOLOSS**.

Uscita: Collettore aperto
Alta: Transistor spento
Bassa: Transistor acceso
Attiva quando accesa.
Usc. corrente: 10 mA Max

Durata minima: 0,5 secondi



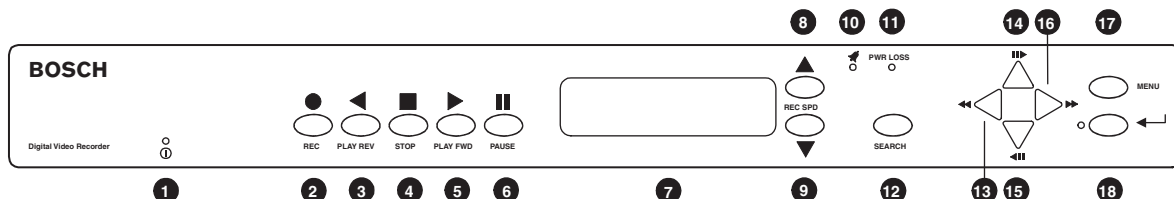
Uscita fine disco: questo segnale si attiva quando sul disco rigido sono rimasti 5 minuti di spazio di registrazione.

SEZIONE 3: GUIDA AI COMANDI DVR I

Prima di programmare il DVR1 è importante conoscere i comandi. In questa sezione vengono elencati i comandi e gli indicatori presenti nel pannello anteriore e vengono offerti alcuni suggerimenti sulla navigazione dei menu del DVR1 e su come digitare numeri tramite i controlli nel pannello anteriore.

3.1 Comandi del pannello anteriore del DVR I

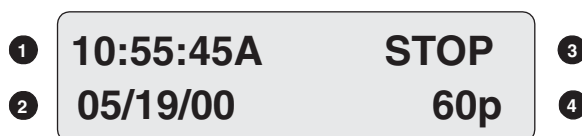
La Figura 3A mostra i comandi presenti nel pannello anteriore del DVR1 e le relative funzioni. La Figura 3B mostra le componenti dello display LCD anteriore.



1. **Indicatore di accensione:** il LED acceso indica la presenza di alimentazione
2. **Pulsante Record (Registrazione):** premere **RECORD** per avviare la registrazione.
3. **Pulsante Play Reverse (Play indietro):** premere **PLAY REV** per visualizzare le immagini video all'indietro a velocità normale.
4. **Pulsante Stop:** premere **STOP** per interrompere la registrazione o la visione del video.
5. **Pulsante Play Forward (Play avanti):** premere **PLAY FWD** per visualizzare le immagini video in avanti a velocità normale.
6. **Pulsante Pause (Pausa):** premere **PAUSE** per interrompere la visione del video.
7. **Schermo LCD:** visualizza l'ora, la data, la modalità e la velocità di registrazione o di visione in immagini al secondo (pps). (Si veda la Figura 3B per ulteriori dettagli).
8. **Pulsante Increase Record Speed (Aumenta la velocità di registrazione):** premere questo pulsante per aumentare la velocità di registrazione o di visione.
9. **Pulsante Decrease Record Speed (Diminuisci la velocità di registrazione):** premere questo pulsante per diminuire la velocità di registrazione o di visione.
10. **Indicatore di allarme:** quando il LED è acceso indica una condizione di allarme.
11. **Indicatore Power Loss (Perdita di alimentazione):** il LED acceso indica una perdita di alimentazione
12. **Pulsante Search (Cerca):** premere **SEARCH** per accedere al menu dei filtri di ricerca o per attivare alcuni comandi.
13. **Pulsante Rewind (Avanzamento veloce all'indietro):** premere **REWIND** per visualizzare il video all'indietro ad alta velocità.
NOTA: il pulsante **Rewind** viene utilizzato anche per la navigazione dei menu e verrà indicato anche come pulsante **freccia a sinistra**.
14. **Pulsante Single Frame Advance (Avanza di un fotogramma):** premere questo pulsante per far avanzare di un unico fotogramma mentre si è in modalità Pause.
NOTA: il pulsante **Single Frame Advance** viene utilizzato anche per la navigazione dei menu e verrà indicato in questo manuale anche come pulsante **freccia in alto**.
15. **Pulsante Single Frame Rewind (Avanza di un fotogramma all'indietro):** premere questo pulsante per tornare indietro di un unico fotogramma mentre si è in modalità Pause.
NOTA: il pulsante **Single Frame Rewind** viene utilizzato anche per la navigazione dei menu e verrà indicato anche come pulsante **freccia in basso**.
16. **Pulsante Fast Forward:** premere **FAST FORWARD** per visualizzare il video in avanti ad alta velocità.
NOTA: il pulsante **Fast Forward** viene utilizzato anche per la navigazione dei menu e verrà indicato come pulsante **freccia a destra**.
17. **Pulsante Menu:** Premere **MENU** per accedere ai Menu. Usato anche per **USCIRE senza salvare** mentre si è all'interno dei menu.
18. **Pulsante Enter ed indicatore LED:** premere **ENTER** per effettuare o confermare una selezione. Quando è acceso, il LED indica che il sistema dei menu è attivo.

Figura 3A - Comandi del pannello anteriore del DVR I

3.2 Display del pannello anteriore del DVR I



1. **Ora:** visualizza l'ora corrente in modalità di **registrazione** e di **stop**. Visualizza l'ora in cui l'evento è stato registrato in modalità **play** e **pause**.
NOTA: per indicare che l'unità è configurata per la registrazione del segnale audio viene visualizzata la lettera **A** dopo l'ora, come mostrato nel diagramma precedente al numero 1.
2. **Data o capacità:** in modalità **record** o **stop**, questo campo mostra la data **corrente**, mentre in modalità **play** e **pause** mostra la data in cui è stato registrato l'evento. A seconda delle **impostazioni dello schermo** programmate, questo campo può indicare lo spazio restante sul disco mostrando il **tempo** restante.
3. **Modalità:** visualizza la modalità in cui si trova l'unità.
4. **Velocità di registrazione:** visualizza la normale velocità di registrazione o di playback in immagini per secondo (pps).

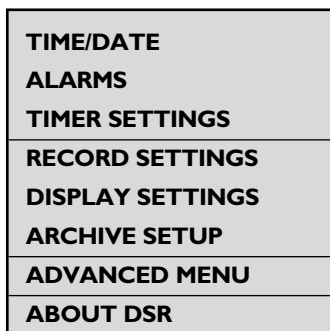
Figura 3B - Display LDC DRV I

3.3 Navigazione con i comandi del DVR1

La navigazione e l'inserimento di valori per i parametri attraverso l'uso dei controlli del DVR1 è semplice ed intuitiva. La maggior parte dei menu utilizzano la stessa navigazione per la programmazione dell'unità.

Menu a discesa

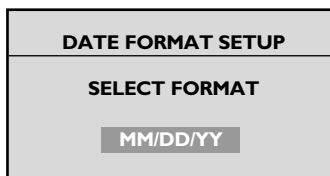
I **menu a discesa** sono i menu principali e possono essere visualizzati premendo il pulsante MENU. Per esempio il seguente menu principale DVR1 è un menu a discesa.



- Utilizzare le frecce **in avanti** e **indietro** per scorrere tra gli oggetti e i campi inclusi in un menu. Quando viene evidenziato un oggetto, premere ENTER (INVIO) per selezionarlo.
- Quando si seleziona un oggetto in un menu a discesa viene normalmente visualizzato un sottomenu (cioè un **menu a comparsa**). Le modifiche ai parametri relativi al funzionamento dell'unità si apportano generalmente nei menu a comparsa.
- Per uscire dal menu del programma o dal livello del menu (dopo aver modificato i parametri) premere MENU.

Menu a comparsa

I **menu a comparsa** hanno solitamente uno o più parametri per la selezione o la modifica di un valore. La figura seguente mostra un esempio di menu a discesa.



- Utilizzare le frecce **a destra** e **sinistra** per muovere la selezione tra i vari campi del menu.
- Premere ENTER per selezionare un oggetto.
- Utilizzare le frecce **in alto** e **in basso** per scorrere tra i valori per un particolare parametro.
- Per salvare le modifiche e uscire dal menu a discesa, selezionare [OK] e/o premere ENTER.
- Per uscire dal menu *senza effettuare modifiche*, premere MENU o selezionare [CANCEL] e premere ENTER.

Convenzioni usate in questo manuale relative alla programmazione

In tutte le sezioni del manuale relative alla programmazione, le istruzioni di programmazione vengono indicate in sottosezioni speciali, come nel seguente esempio:

**Main Menu (Menu principale) → Record Settings (Impostazioni di registrazione) →
Normal Record Speed (Normale velocità di registrazione)**

Significato: al **Main Menu**, selezionare RECORD SETTINGS e quindi ENTER. Si apre un altro menu. In questo menu, selezionare NORMAL RECORD SPEED e quindi premere ENTER. Sarà visualizzato un menu a comparsa.

Testo visualizzato sullo schermo

Il testo visualizzato sullo schermo viene indicato in questo manuale nel modo seguente (notare la differenza tra le voci che sullo schermo appaiono evidenziate e quelle che non lo sono):

Non evidenziate



Evidenziate



SEZIONE 4: PROGRAMMAZIONE DEL MENU PRINCIPALE DEL DVR1

4.1 Panoramica del menu principale

Il menu principale della serie DRV1 permette di programmare i dati essenziali del sistema e i parametri di funzionamento velocemente e con facilità. La tabella seguente elenca le operazioni utente che sono accessibili tramite il menu principale DVR1.

Azione dell'utente	Voce di menu/sottomenu corrispondente
Impostazione giorno e ora	TIME/DATE
Configurazione allarmi	ALARMS
Configurazione di registrazioni pianificate	TIMER SETTINGS
Configurazione parametri di registrazione	RECORD SETTINGS
Configurazione delle opzioni di visualizzazione su display	DISPLAY SETTINGS
Gestione dell'archiviazione	ARCHIVE SETUP
Accesso all'Advanced Menu	ADVANCED MENU
Visualizzazione di informazioni importanti sul dispositivo	ABOUT DSR

NOTA: alla prima accensione il DVR1 utilizzerà i parametri predefiniti (vedere l'**Appendice A** per un elenco completo).

Per accedere al menu principale, premere MENU. Sullo schermo principale apparirà il menu seguente.

TIME/DATE
ALARMS
TIMER SETTINGS
RECORD SETTINGS
DISPLAY SETTINGS
ARCHIVE SETUP
ADVANCED MENU
ABOUT DSR

4.2 Impostazione di data e ora

Menu principale → Time/Date (Data e ora)

Usare questo menu per specificare:

- Formato ora: 12 o 24 ore.
- Formato data: MM/GG/AA, GG/MM/AA o AA/MM/GG.
- L'ora: OO/MM/SS.
- La data: MM/GG/AA/GIORNO

SET TIME FORMAT
SET DATE FORMAT
SET TIME
SET DATE

4.3 Configurazione allarmi

Menu principale → Alarms (Allarmi)

Usare questo menu per specificare:

- se viene attivata una condizione di allarme quando l'unità individua un segnale sul collegamento **Alarm In** (Allarme in ingresso) della scheda accessori. (Parametro: **HARDWIRE ALARM – ENABLE/DISABLE** [Abilita/disabilita allarme hardware])
- se viene attivata una condizione di allarme all'arrivo di un segnale di allarme di teletesto di un multiplexer o di un'altra unità. (Parametro: **TELETEXT ALARM – ENABLE/DISABLE** [Abilita/disabilita allarme di teletesto])
- se l'unità DVR1 attiva la suoneria interna in caso di allarme. (Parametro: **ALARM BUZZER – ENABLE/DISABLE** [Abilita/disabilita cicalino d'allarme])

HARDWIRE ALARM ENABLE
TELETEXT ALARM DISABLE
ALARM BUZZER ENABLE
[CANCEL] [OK]

4.4 Configurazione di registrazioni pianificate

Main Menu → Timer Settings (Impostazioni timer)

Questo menu permette di pianificare la registrazione di un evento futuro. Segue un esempio di menu.

DAY	START	STOP	SPD (pps)	QUALITY	ON/OFF
31	16:45	17:05	20	VHS	ON
SAT	7:55	8:10	10	SVHS	OFF
MON-FRI	9:56	11:05	60	VHS	ON
SAT-SUN	14:23	14:50	60	SVHS	ON
MON-SUN	2:23	3:34	20	VHS	OFF
--	--:--	--:--	--	--	--
[OK]					
EDIT MODE		HIT "ENTER" TO TOGGLE EDIT MODE			

I campi da programmare in tale menu sono i seguenti:

- Day:** I giorni della registrazione. Selezionare una delle seguenti opzioni:
 - Da 1 a 31 (giorno del mese)
 - Da MON (lunedì) a SUN (domenica) (un giorno della settimana)
 - MON-FRI (tutti i giorni feriali)
 - SAT-SUN (sabato-domenica)
 - MON-SUN (tutti i giorni)
- Start:** orario iniziale in ore e minuti della registrazione (orario in formato 24 ore). Notare che le ore e i minuti sono modificati separatamente.
- Stop:** orario finale in ore e minuti della registrazione (orario in formato 24 ore). Notare che le ore e i minuti sono modificati separatamente.
- Spd (pps) [velocità]:** velocità di registrazione in immagini al secondo (pps, pictures per second). Selezionare una delle seguenti opzioni:
 - 60, 30, 20, 10, 5, 3, 2, 1, 0.5, 0.2, 0.1, 0.0*

***NOTA:** 0.0 indica che la registrazione avviene **solo in caso di allarme**.
- Quality (Qualità):** Selezionare **SVHS** (migliore qualità dell'immagine) o **VHS** (qualità standard dell'immagine, con una durata maggiore della registrazione).
- On/Off:** selezionare uno dei seguenti tre parametri:
 - On** (la registrazione viene avviata secondo le impostazioni)
 - Off** (la registrazione non viene avviata)
 - Delete (Annulla)** (vengono cancellati tutti i parametri della registrazione)

NOTA: I campi nel menu Timer Settings possono essere modificati facilmente utilizzando le frecce a **destra** e a **sinistra** per muoversi tra campi e le frecce **in alto** e **in basso** per scorrere tra le varie opzioni per ciascun parametro. Quando si sono impostati tutti i parametri, premere ENTER. Utilizzare le frecce a **destra** e a **sinistra** per navigare, evidenziare [OK] e premere ENTER.

4.5 Configurazione dei parametri della registrazione

Main Menu → Record Settings (Impostazioni registrazione)

Questo menu permette di impostare la velocità e la qualità della registrazione per funzionamento normale e in condizioni di allarme. Utilizzare questo menu per specificare:

- Registra l'ingresso (video composito o S-video) sul pannello posteriore.
- Velocità di registrazione (in immagini al secondo) per registrazioni normali.
- Velocità di registrazione (in immagini al secondo) dell'allarme.
- Qualità video (rapporto compressione/qualità dell'immagine) per le immagini registrate (SVHS o VHS). Notare che la compressione maggiore (VHS) corrisponde ad una qualità dell'immagine normale e ad un tempo di registrazione maggiore.

RECORD INPUT
NORMAL RECORD SPEED
ALARM RECORD SPEED
VIDEO QUALITY

NOTA: se è collegata all'unità **una sola** telecamera, selezionare **NONE (nessuna)**. Si veda la **Sezione 5.8** per ulteriori informazioni sulle applicazioni con Multiplexer.

4.6 Configurazione delle opzioni di visualizzazione su schermo

Main Menu → Display Settings (Impostazioni display)

Utilizzare questo menu per specificare le informazioni relative allo stato da mostrare sullo schermo principale (solitamente nell'angolo in alto a sinistra o in alto a destra nello schermo).

Ciascuno dei seguenti parametri può essere ON (visibile) o OFF (non visibile) per la visualizzazione sullo schermo:

- Data e ora corrente.
- La quantità di tempo rimanente prima che il disco rigido rimanga senza spazio di registrazione (conto alla rovescia automatico da giorni/ore a ore/minuti a minuti/secondi).

NOTA: lo spazio restante per la registrazione verrà visualizzato solo se:

- l'unità sta registrando e
- la modalità di sovrascrittura su disco è impostata a **no overwrite (non sovrascrivere)** o **overwrite once (sovrascrivere una volta)** (si veda la **Sezione 5.3**).

NOTA: se questo parametro viene attivato, il tempo restante si visualizza anche sul display LCD del pannello anteriore al posto del campo data.

- Stato di un'unità periferica di archiviazione collegata (pronta o no per la registrazione).
- L'ora e la data dell'ultimo allarme. Notare che il sistema visualizza **NONE** se non si è ancora avuto alcun allarme.
- Mostra le velocità di registrazione e di riproduzione.
- Durante la visione delle immagini registrate, giorno e ora in cui è avvenuta la registrazione.

CURRENT TIME / DATE
RECORD CAPACITY
ARCHIVE STATUS
LAST ALARM
RECORD/PLAYBACK SPEED
PLAYBACK TIME / DATE

4.7 Gestione dell'archiviazione

NOTA: per ulteriori informazioni sull'archiviazione, si veda **Sezione 7, Archiviazione**.

Vista la complessità del processo di **configurazione dell'archiviazione**, vengono riportate di seguito istruzioni dettagliate.

Menu principale → Archive Setup (Configura archiviazione)

Utilizzare questo menu per:

- Selezionare i dati da archiviare e iniziare il processo di archiviazione.
- Ripristinare i dati dal dispositivo di archiviazione.
- **Attivare o disattivare** l'archiviazione in sottofondo
- Impostare la modalità Archive Overwrite (Sovrascrittura archivio).
- Erase disk array (Cancella il gruppo dei dischi).

SELECTIVE ARCHIVE
RESTORE FROM ARCHIVE
BACKGROUND ARCHIVE
ARCHIVE OVERWRITE MODE
ERASE ARCHIVE MEDIUM

Main Menu → Archive Setup → Selective Archive (Archiviazione selezione)

La funzione **Selective Archive** permette di archiviare i dati registrati dal disco dell'unità DVR1 a un'unità di archiviazione esterna. Se l'unità di archiviazione è un masterizzatore, sarà necessario visualizzare il video archiviato utilizzando l'unità CD-ROM di un PC con il software Remote Viewer (incluso nella confezione).

Il menu **Archive Search Filters (Filtri di ricerca archivio)** consente di ricercare eventi registrati nel disco rigido (per esempio un allarme o una sessione di registrazione precedente), quindi di selezionare gli eventi da archiviare per una visualizzazione successiva (notare che ogni volta che si attiva la modalità **Record** si crea una sessione di registrazione separata).

Usare questo sottomenu per specificare:

- La data di inizio e di fine della ricerca.
- L'ora di inizio e di fine della ricerca.
- Quale videocamera cercare.
- Una ricerca di allarmi registrati.

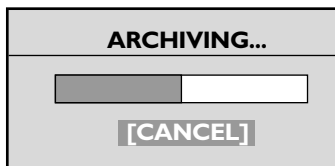
NOTA: le impostazioni predefinite per **Selective Archive** mostrano un elenco di tutti i file sul disco. Potrebbe essere necessario limitare le dimensioni di un archivio affinché possa essere contenuto nello spazio disponibile nell'unità di archiviazione. La dimensione del file per l'archiviazione (durata) può essere modificata definendo giorno e ora di inizio e fine all'interno della finestra di ricerca nell'archivio. La dimensione del file può essere ridotta ulteriormente specificando una determinata videocamera.

ARCHIVE SEARCH FILTERS	
START DATE: 12/25/00 [] (MM/DD/YY)	STOP 01/01/01 [] (MM/DD/YY)
START TIME: 11:11:21 []	STOP 12:34:34 []
1 2 3 4 5 6 7 8 CAMERA: [] [] [] [] [] [] [] []	
ALARM: []	
[CANCEL] [START SEARCH]	

Dopo aver impostato tutti i criteri di ricerca, evidenziare [START SEARCH] (Avvia ricerca) e quindi premere ENTER. Viene visualizzata la finestra **Archive Search Results** (Risultati della ricerca di archivio).

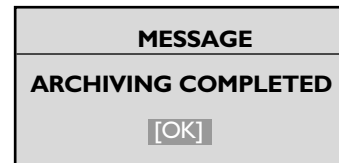
ARCHIVE SEARCH RESULTS				
	START DATE	START TIME	SIZE (MB)	
000	11/28/00	17:52:14	26842	[]
001	11/29/00	9:35:20	2062	[]
002	11/29/00	10:00:04	278	[X]
003	11/29/00	10:03:25	66	[X]
SELECTED [383](MB)				
AVAILABLE ON TARGET MEDIUM [652](MB)				
"ENTER" TO PLAY		"SEARCH" TO ARCHIVE		

Usare i pulsanti **freccia a sinistra/destra e a sinistra** per navigare i **risultati della ricerca**, evidenziando l'evento registrato che si desidera selezionare. Usare i pulsanti **freccie in alto e in basso** per selezionare un evento registrato ponendo una [X] nella casella da contrassegnare.



Per avviare il processo di archiviazione dell'evento selezionato, premere SEARCH. Verrà visualizzata la barra di avanzamento del progresso dell'archiviazione. Premere ENTER in un qualsiasi momento per annullare l'archiviazione.

Quando l'archiviazione è completa, verrà visualizzato il messaggio **Archiving Completed** (Archiviazione completata). Premere ENTER per confermare il messaggio e completare il processo di archiviazione.



Main Menu → Archive Setup → Restore From Archive (Ripristina da archivio)

Questo menu consente di riprodurre il video archiviato da un gruppo di dischi oppure di ripristinare il video al disco rigido DVR1.

NOTA: se il video è stato archiviato su CD-ROM, potrà essere visualizzato su un PC utilizzando il software Remote Viewer (tale configurazione non permette di riprodurre il segnale audio).

Le funzioni del menu **Restore Search Filters** (Filtri di ripristino archivio) sono simili a quelle del menu **Archive Search Filters** descritto in precedenza. Quando il ripristino è completo, viene visualizzato il menu **Restore Search Results** (Ripristina i risultati della ricerca) .

Main Menu → Archive Setup → Background Archive (Archiviazione in sottofondo)

RESTORE SEARCH FILTERS	
START DATE: 12/25/00 [] (MM/DD/YY)	STOP 01/01/01 [] (MM/DD/YY)
START TIME: 11:11:21 []	STOP 12:34:34 []
1 2 3 4 5 6 7 8 CAMERA: [][][][][][][][]	
ALARM: []	
[CANCEL]	[START SEARCH]

Questa funzione consente di archiviare continuamente e automaticamente in **background** mentre sono in corso altre operazioni di sistema (p. es., tutte le informazioni per il disco rigido DVR1 sono inviate costantemente al gruppo dei dischi serie DVAA). Se viene abilitata questa modalità sarà necessario avere velocità di trasferimento dati e capacità di archiviazione sufficienti.

NOTA: non utilizzare la funzione Background Archiving con masterizzatori o quando l'unità DVR1 registra a una velocità di 60 immagini al secondo.

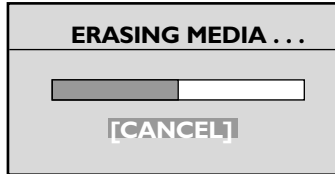
Main Menu → Archive Setup → Archive Overwrite Mode (Modalità sovrascrittura archivio)

Questa impostazione stabilisce cosa avviene quando il dispositivo di archiviazione è pieno. Le tre opzioni possibili sono: **Write once** (Sovrascrivi una volta), **No overwrite** (Nessuna sovrascrittura) e **Continuous** (Continua).

- **Write Once:** l'archiviazione viene interrotta quando il dispositivo è pieno. L'archiviazione riprenderà quando l'utente conferma che il dispositivo è pieno e che si può continuare l'archiviazione.
- **No Overwrite:** l'archiviazione viene interrotta quando il dispositivo è pieno. L'archiviazione riprenderà quando l'utente accede al menu avanzato, cancella manualmente i nastri e riprende l'archiviazione.
- **Continuous:** quando il dispositivo è pieno l'archiviazione prosegue sovrascrivendo il video del dispositivo più vecchio.

Main Menu → Archive Setup → Erase Archive Medium (Cancella nastro di archivio)

L'opzione Erase Archive Medium (Cancella nastro di archivio) consente di cancellare un nastro.



NOTA: prima di poter avviare la cancellazione del nastro, impostare il DVR1 a **Selective Archive** e impostare **Background Archive** su **OFF**.

Per cancellare i dati archiviati premere ENTER. Viene visualizzata la barra di avanzamento **Erasing Media (Cancellazione nastro)**.

Premere ENTER per annullare la cancellazione. Quando si è completata la cancellazione dei puntatori ai dati, viene visualizzata la finestra di messaggio a destra. Premere ENTER per accettare il messaggio.

4.8 Accesso all'Advanced Menu (Menu avanzato)

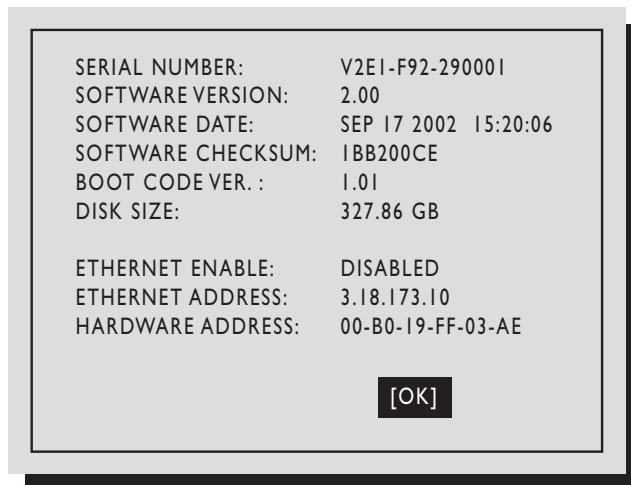
Per informazioni su come accedere al menu **Advanced Programming (Programmazione avanzata)**, si veda la Sezione 5 di questo manuale. Notare che l'Advanced Menu è protetto da password.



4.9 About DSR (Guida DSR)

Main Menu → About DSR

Questa schermata consente di visualizzare importanti informazioni sul dispositivo.



SEZIONE 5: PROGRAMMAZIONE DEL L'ADVANCED MENU

5.1 Panoramica dell'Advanced Menu

Le funzionalità avanzate dell'unità DVR1 vengono programmate tramite l'**Advanced Menu**. La tabella seguente elenca le operazioni accessibili tramite l'Advanced Menu.

Azione dell'utente	Voce di menu/sottomenu corrispondente
Sovrascrittura del disco	DISK OVERWRITE MODE
Cancellazione e ripristino dei dati sul disco	DISK MAINTENANCE
Registrazione audio	AUDIO RECORD SETTING
Cancellazione automatica	AUTO DELETE MODE
Configurazione comunicazioni	COMMUNICATIONS
Configurazione formato multiplexer	MULTIPLEXER FORMAT
Modifica della qualità dell'immagine	ADJUST PICTURE
Blocco del pannello anteriore	FRONT PANEL LOCK
Ripristino delle impostazioni predefinite	FACTORY SETTINGS
Modifica della password	CHANGE PASSWORD

Premere **MENU** per accedere al menu principale. Utilizzare le **freccie a destra e a sinistra** per evidenziare il titolo **ADVANCED MENU** e premere **ENTER**. Viene visualizzato l'Advanced Menu (riportato di seguito).

DISK OVERWRITE MODE
DISK MAINTENANCE
AUDIO RECORD SETTING
AUTO DELETE MODE
COMMUNICATIONS
MULTIPLEXER FORMAT
ADJUST PICTURE
FRONT PANEL LOCK
FACTORY SETTINGS
CHANGE PASSWORD

NOTA IMPORTANTE: leggere le informazioni nella **Sezione 3** per ulteriori informazioni sulla navigazione dei menu. **Si consiglia di limitare l'accesso alla programmazione dell' Advanced Menu** solo a personale qualificato.

5.2 Password DVR1

Le unità della serie DVR1 sono munite di due (2) password.

La prima password viene usata per accedere all'**Advanced Menu**. L'Amministratore del sistema può modificare tale password per evitare accesso non autorizzato alle funzioni dell'**Advanced Menu**. Conservare la password in un luogo sicuro. La password predefinita per l'Advanced Menu è **0000** come indicato nella **Sezione 5.11**. La seconda password viene usata per ripristinare la configurazione originale del DVR1. Tale password non può essere modificata ed è permanente **0000**.

Accesso all'Advanced Menu utilizzando la password

1. Selezionare **ADVANCED MENU** dal **menu principale**, quindi premere **ENTER**. Viene visualizzata la casella **Password**.
2. Immettere la password dell'Advanced Menu. Utilizzare le **freccie in alto e in basso** per selezionare un carattere e premere **ENTER** per andare al carattere successivo.
3. Premere **ENTER** sull'ultimo carattere per completare l'immissione della password. Se la password è stata immessa correttamente verrà visualizzato l'Advanced Menu.

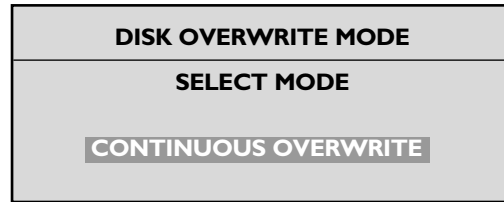
PASSWORD BOX
PLEASE ENTER THE PASSWORD!

5.3 Sovrascrittura del disco

Advanced Menu → Disk Overwrite Mode (Modalità sovrascrittura disco)

In questo menu si definisce come viene gestita la sovrascrittura quando il disco è pieno. Selezionare una delle tre opzioni:

- **No Overwrite** (la registrazione si interrompe quando il disco è pieno). Un messaggio sullo schermo avvisa che il disco è pieno e che la registrazione è stata interrotta. Si deve confermare il messaggio premendo ENTER. Si noti che la registrazione non riprenderà fino a quando non si cancellano dei dati.
- **Overwrite Once**. La registrazione inizia sempre al termine dell'ultima registrazione. L'unità sovrascrive tutti i dati registrati in precedenza e si ferma prima di sovrascrivere nuovi dati (nella attuale sessione di registrazione). Quando si raggiunge la fine del disco l'unità visualizza un messaggio su schermo che informa che il disco è pieno. Si deve confermare il messaggio premendo ENTER. Si noti che la registrazione non riprende fino a quando non viene premuto il tasto RECORD.
- **Continuous Overwrite**: La registrazione inizia sempre al termine dell'ultima registrazione. Quando il disco è pieno la registrazione continua sovrascrivendo per primo il file più vecchio. In questa modalità l'unità non interrompe mai la registrazione (e in tal caso lo schermo LCD non indica il tempo di registrazione restante prima di riempire completamente il disco).



5.4 Cancellazione e ripristino dei dati sul disco

Advanced Menu → Disk Maintenance (Manutenzione disco)

Le seguenti tre opzioni sono disponibili per la manutenzione del disco:

- **Delete Video (Cancella video)**: Se un video è stato cancellato può essere ripristinato con l'option **Undelete (Ripristina)**.
- **Undelete Video (Ripristina video)**: Ripristina il video se non è stato sovrascritto.
- **Erase Video (Cancella definitivamente video)**: Il video viene cancellato senza possibilità di ripristino.



5.5 Registrazione audio

Advanced Menu → Audio Record Setting (Impostazioni registrazione audio)

Utilizzare questo menu per:

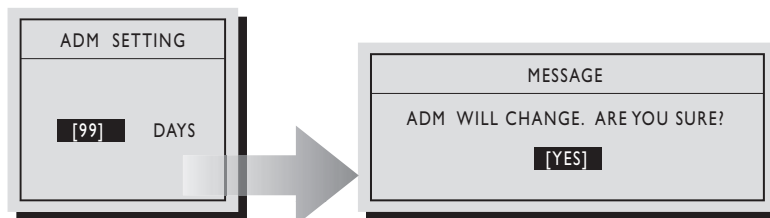
- Disabilitare la registrazione dell'audio selezionando OFF.
- Abilitare la registrazione dell'audio selezionando G.711.



5.6 Cancellazione automatica

Advanced Menu → Auto Delete Mode (Modalità cancellazione automatica)

La configurazione dell'unità con la modalità **Auto Delete (Cancellazione automatica)** su **ON** impedisce all'unità di visualizzare o di archiviare i dati più vecchi di 30 giorni. Questa funzione potrebbe essere richiesta per legge in alcune giurisdizioni. Rivolgersi alle autorità locali per ulteriori informazioni. Scegliere tra 7 e 99 giorni oppure OFF (**30 giorni** è l'impostazione predefinita).



5.7 Configurazione delle comunicazioni

Advanced Menu → Communications (Comunicazioni)

Utilizzare questo menu per specificare una delle seguenti opzioni:

- Velocità di trasferimento dei dati per la porta seriale RS-232 (selezionare 1200 o 57.600 baud).
- Abilitazione delle impostazioni del collegamento di rete Ethernet per l'unità.
 - Indirizzo IP, Subnet Mask e Gateway. Contattare il proprio gruppo servizi informatici per informazioni sulla configurazione di rete.
- Configurazione POTS (sistema telefonico tradizionale): la stringa predefinita del modem (v. sotto) è valida per i modem Hayes Accura 56k, Diamond Supra Express 56k e 5686 US Robotics nelle condizioni operative predefinite. Consultare il manuale del modem in dotazione prima di apportare modifiche. Si consiglia vivamente di affidare la modifica della stringa di inizializzazione del modem ad un tecnico qualificato.

BAUD RATE
ETHERNET SETTINGS
MODEM SETTINGS

ETHERNET SETTINGS		
ETHERNET	:	DISABLE
IP ADDRESS	:	10. 90.253.000
SUBNET MASK	:	255.255. 0. 0
GATEWAY	:	10. 90. 0. 1
[CANCEL]		[OK]

POTS SETUP

MODEM INIT STRING : AT&F1&K3M0EIQ0V1S0=0&R2&C1&D0&H1

[DEFAULT MODEM STRING] [CANCEL] [OK]

@ABCDEFGHIJKLMN O PQRSTU VWXYZ [\] ^

NONE
KALATEL
ROBOT
DM
BOSCH
PELCO
SANYO
PHILIP'S
SISTEMI DI
SORVEGLIAN
ZA
NAVCO
ATV
ATV QSP
VISTA VLM
QSI

5.8 Configurazione del formato del multiplexer

Advanced Menu → Multiplexer Format (Formato multiplexer)

I videoregistratori della serie DVR1 sono compatibili con varie marche di multiplexer. Usare questo menu per specificare il tipo di multiplexer collegato al DVR1. *Una selezione corretta per la configurazione del sistema garantisce una visione corretta.*

NOTA: se è collegata all'unità una sola telecamera, selezionare **NONE** (Nessuna).

NOTA: l'elenco dei multiplexer compatibili è in continua espansione. Visitare il sito Web Bosch www.boschsecuritysystems.com per una lista aggiornata.

5.9 Modifica della qualità dell'immagine

Advanced Menu → Adjust Picture (Modifica qualità immagine)

Usare questo menu per specificare la Luminosità (Brightness), il Contrasto (Contrast) e la Saturazione (Saturation) dell'ingresso video. Le modifiche all'ingresso video influenzano le immagini registrate e la visualizzazione corrente.

Per ciascun parametro, utilizzare le **freccie a destra e a sinistra** per navigare i campi del sottomenu. Usare i pulsanti con le **freccie in alto ed in basso** per aumentare o diminuire i valori.

BRIGHTNESS
CONTRAST
SATURATION

5.10 Blocco del pannello anteriore

Advanced Menu → Front Panel Lock (Blocco del pannello anteriore)

Questa opzione di menu blocca o sblocca il pannello anteriore. **Eccellenza:** il menu principale verrà comunque visualizzato quando viene premuto il tasto MENU.

UNLOCK KEYBOARD
LOCK KEYBOARD

5.11 Ripristino delle impostazioni predefinite

Advanced Menu → Factory Setting (Impostazioni predefinite)

Questo menu ripristina l'unità DVR1 alle impostazioni predefinite iniziali.

NOTA: quando vengono ripristinate le impostazioni iniziali vengono cancellate tutte le impostazioni relative alla programmazione e alle partizioni del volume.

La password predefinita è **0000**. Per completare l'immissione e ripristinare i valori predefiniti, premere **ENTER** più volte.

PASSWORD BOX
PLEASE ENTER THE FACTORY PASSWORD

5.12 Modifica della password

Advanced Menu → Change Password (Modifica password)

Usare questo menu per modificare **la password per il menu avanzato**. Si consiglia di far cambiare la password all'amministratore del sistema per evitare accesso non autorizzato al menu.

Utilizzare le **frecce in alto e in basso** per selezionare un carattere e premere **ENTER** e andare al carattere successivo.

La **finestra di conferma** viene aperta premendo **ENTER** sull'ultimo carattere.

Immettere la nuova password.

Premere **ENTER** sull'ultimo carattere per completare l'immissione della password.

Se la password nella **finestra di conferma** *corrisponde* alla password della **finestra Password**, viene visualizzato un messaggio a destra.

Premere **ENTER** per selezionare [OK] ed uscire dal menu.

PASSWORD BOX
ENTER A NEW PASSWORD

CONFIRMATION BOX
PLEASE RE-ENTER THE PASSWORD

MESSAGE
THE NEW PASSWORD HAS BEEN ACCEPTED
[OK]

Se la password nella **finestra di conferma** *non* corrisponde alla password della **finestra Password**, viene visualizzato un messaggio a destra.

Premere **ENTER** per selezionare [OK] ed uscire dal menu.

MESSAGE
THE PASSWORD WAS NOT CHANGED!
[OK]

SEZIONE 6: USO DELLA SERIE DVR1

Per usare il DVR1 occorre avere familiarità in tre aree:

- Registrazione
- Visione video
- Ricerca

Alcuni parametri di funzionamento devono essere impostati durante la programmazione iniziale dell'unità DVR1. Queste attività sono delineate nella sezione seguente.

6.1 Impostazione iniziale

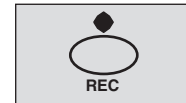
All'avvio iniziale del DVR1, occorre programmare le seguenti impostazioni:

- Data/Ora
- Allarmi
- Password

Si veda il paragrafo **Programmazione del menu principale nella Sezione 4** per ulteriori informazioni su queste funzioni.

6.2 Registrazione

Per avviare la registrazione, premere **REC**. Il messaggio **RECORD** viene visualizzato brevemente nell'angolo in alto a sinistra dello schermo principale. L'unità inizia sempre la registrazione al termine dei dati registrati precedentemente.



Pulsante Record

La registrazione continua fino al verificarsi di una o più delle seguenti situazioni:

- Viene selezionata un'altra modalità.
- Il disco è pieno (in modalità **No Overwrite** e **Overwrite Once**). Vedere la **Sezione 5.3** per dettagli sulle modalità **Disk Overwrite**.
- Viene osservata la perdita del segnale video. In caso di perdita del segnale video, nell'angolo superiore sinistro del monitor primario appare la scritta **VIDEOLOSS**.

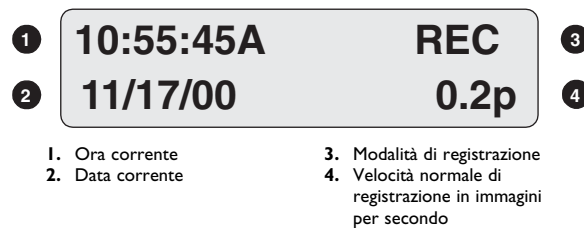


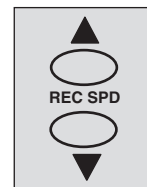
Figura 6A - Schermo LCD in modalità Record

Registrazione normale

L'unità registra alla velocità normale di registrazione fino a che non si rileva una condizione di allarme. La normale velocità di registrazione viene indicata sullo schermo LCD e può essere modificata con i pulsanti **Up/Down Record Speed** o nel sistema del menu.

Per informazioni su come modificare la normale velocità di registrazione dal sistema del menu, fare riferimento alla **Sezione 4.5**.

E' possibile modificare la velocità normale di registrazione mentre l'unità è in fase di registrazione. L'unità continua la registrazione mentre il sistema del menu è attivo.



Pulsanti Record Speed

Registrazione su allarme

Quando si rileva una condizione di allarme, l'unità commuta automaticamente alla velocità di registrazione d'allarme. La condizione di allarme viene indicata in vari modi:

- La parola **ALARM** (Allarme) viene visualizzata sullo schermo principale nell'angolo superiore sinistro.
- Si accende l'**indicatore di allarme LED** rosso sul pannello anteriore dell'unità.
- Si attiva la suoneria interna se l'apposita opzione è stata selezionata nei menu. Per informazioni su come attivare il segnale acustico interno durante gli allarmi, vedere la **Sezione 4.3**.
- Con un dispositivo esterno collegato all'uscita dell'allarme dell'unità (se configurata in questo modo).
- La velocità di registrazione in caso di allarme non viene modificata tramite i pulsanti **Up/Down Record Speed** sul pannello anteriore dell'unità ma solo tramite i menu. Si veda la **Sezione 4.5** per ulteriori informazioni.
- In caso di allarme lo schermo LCD del pannello anteriore visualizza la velocità di registrazione. Al termine di una condizione di allarme l'unità ritorna alla normale velocità di registrazione.



Indicatore di allarme:

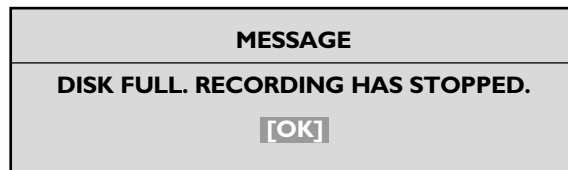
Notifica di disco pieno

Questo messaggio appare sul monitor principale per indicare che l'unità ha interrotto la registrazione in quanto il disco è pieno.

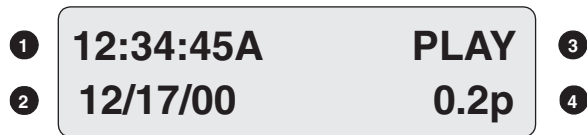
In modalità **No Overwrite**, l'unità non registrerà su dati registrati in precedenza. Per proseguire la registrazione, l'utente deve confermare di avere letto il messaggio *disk full (disco pieno)* premendo prima **ENTER** e poi **ERASE** (o **DELETE**).

In modalità **Overwrite Once**: l'utente deve confermare di aver ricevuto il messaggio premendo **ENTER**.

L'unità riprenderà a registrare quando viene premuto il tasto **RECORD**.



6.3 Visualizzazione immagini



1. Orario della registrazione
2. Data della registrazione (se è configurata per registrare o effettuare il playback del segnale audio, viene visualizzata la lettera **A** prima della data)
3. Modalità Play Forward
4. Velocità normale di registrazione in immagini per secondo

Figura 6B - LCD durante la visione del video

Play Forward (Play avanti)

Per iniziare la visione del video a velocità normale in avanti, premere **Play Forward**.

La visione video viene indicata nei modi seguenti:

- **PLAY** viene visualizzato brevemente nell'angolo in alto a sinistra dello schermo principale.
- **PLAY>** appare sullo schermo LCD.

Reverse Play (Play all'indietro)

Per iniziare la visione del video all'indietro, premere il pulsante **Play Reverse**. La visione del video all'indietro viene indicato nei modi seguenti:

- **REVERSE PLAY** viene visualizzato brevemente nell'angolo in alto a sinistra dello schermo principale.
- **PLAY<** appare sullo schermo LCD.

Se sul disco fisso vi è una sola sessione di registrazione, sullo schermo principale l'unità indicherà **START OF DATA** (Inizio dati).

Velocità di visione del video

L'unità visualizza i dati alla velocità alla quale sono stati registrati. L'utente può modificare la velocità di visione video usando i pulsanti **Up/Down Record Speed**.

La nuova velocità di visione video sostituisce la velocità di eventuali allarmi in ingresso. Per annullare la sostituzione, premere il pulsante **STOP**, quindi **PLAY** per riprendere la visione del video alla velocità a cui sono stati registrati i dati.

NOTA: per ottenere una riproduzione chiara del segnale audio, effettuare la visione del video alla stessa velocità con cui è stato registrato.

Fast Forward

Durante la riproduzione, premere **Avanzamento rapido** per visualizzare i dati a velocità maggiore del normale.

L'avvio del video in modalità Fast Forward viene indicato nei modi seguenti:

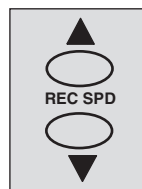
- **FAST FORWARD** viene visualizzato brevemente nell'angolo in alto a sinistra dello schermo principale.
- **FFWD** appare sullo schermo LCD.



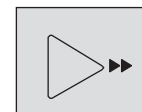
Pulsante Play Forward



Pulsante Play Reverse



Pulsanti Record Speed



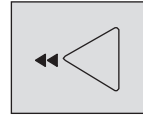
Pulsante Fast Forward

Rewind

Durante la visione del video, premere REWIND per visualizzare i dati (all'indietro) a una velocità maggiore del normale.

Il rewind viene indicato nei modi seguenti:

- REWIND viene visualizzato brevemente nell'angolo in alto a sinistra dello schermo principale.
- REW appare sullo schermo LCD.



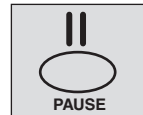
Pulsante Rewind

Pause (Pausa)

Durante la visione del video, premere PAUSE per interrompere la visione e visualizzare un unico fotogramma sullo schermo.

La pausa viene indicata nei modi seguenti:

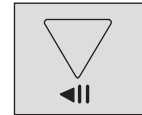
- PAUSE viene visualizzato brevemente nell'angolo in alto a sinistra dello schermo principale.
- PAUSE appare sullo schermo LCD.



Pulsante Pause

Single Frame Advance e Single Frame Rewind (Avanza di un fotogramma e Riavvolgi di un fotogramma)

In modalità **Pause** premere **Single Frame Advance** o **Single Frame Rewind** per visualizzare il fotogramma immediatamente precedente o successivo al fotogramma visualizzato sullo schermo.



Pulsante Single Frame Rewind



Pulsante Single Frame Advance

Start of Data e End of Data (Inizio dati e Fine dati)

Se si raggiunge l'inizio o la fine dei dati durante la visione del video, nell'angolo superiore sinistro del monitor principale appare START OF DATA o END OF DATA.

6.4 Search Interface (Interfaccia di ricerca)

La funzione **Search Interface** consente all'utente di cercare eventi registrati sul disco rigido, come ad esempio una condizione di allarme o una sessione di registrazione precedente.



NOTA: ogni volta che si attiva la modalità **Record**, si crea una sessione di registrazione separata.

Per entrare nel menu **Search Filters (Filtri di ricerca)**, premere il pulsante **SEARCH**. Il menu Search Filters appare nello schermo principale.

Pulsante Search

Usare questo schermo per specificare:

- La data di inizio e di fine della ricerca.
- L'ora di inizio e di fine della ricerca.
- A quali videocamere limitare la ricerca.
- Quali allarmi registrati cercare.

Utilizzare **le frecce a destra e sinistra** per navigare tra i vari campi del menu. Utilizzare **le frecce in alto e in basso** per scorrere tra i campi e modificarne i parametri disponibili. Dopo aver specificato tutti i criteri di ricerca, premere **ENTER** per uscire dalla modalità **Edit**, evidenziare **[START SEARCH]** e premere **ENTER**.

SEARCH FILTERS	
START DATE: 12/25/00 [] (MM/DD/YY)	STOP 01/01/01 [] (MM/DD/YY)
START TIME: 11:11:21 []	STOP 12:34:34 []
CAMERA: [] [] [] [] [] [] [] []	
ALARM: []	
[CANCEL]	[START SEARCH]

Appare il menu **Search Results (Risultati della ricerca)**.

Usare i pulsanti con le **frecce in alto e in basso** per selezionare un evento registrato. Premere il pulsante **ENTER** per selezionare l'evento o premere **MENU** per uscire dal menu **Search Results**.

SEARCH RESULTS			
	START DATE	START TIME	DAYS HH MM SS
000	01/01/20	00:07:14	0 00:00:36
001	01/01/20	23:35:20	0 00:08:11
002	02/12/20	23:43:30	0 00:33:49
003	02/12/20	00:17:23	0 01:38:18
"ENTER" TO PLAY EVENT			

SEZIONE 7: ARCHIVIAZIONE

7.1 Descrizione delle applicazioni di archiviazione

Le sezioni che seguono descrivono l'uso delle applicazioni per **archiviazione estesa**, **archiviazione di backup** e **archiviazione selettiva/manuale** per i videoregistratori digitali della serie DVR1.

7.1.1 Applicazioni di archiviazione estesa

- **Descrizione:** in quest'applicazione il DVR funziona in **modalità di archiviazione in background** e pertanto il video registrato viene inviato continuamente al dispositivo di archiviazione.
- **Uso tipico:** il video registrato sul disco rigido del DVR viene inviato automaticamente al dispositivo di archiviazione. Questa procedura prosegue per tutta la durata del periodo di archiviazione.

7.1.2 Applicazioni di archiviazione di backup

- **Descrizione:** si tratta sostanzialmente di un'altra **modalità di archiviazione in background**, con la quale il video viene inviato al dispositivo di archiviazione. Tuttavia in questo caso l'archiviazione serve solo a fini di *backup* del disco rigido del DVR.
- **Uso tipico:** in quest'applicazione, l'interazione con il dispositivo di archiviazione è minima. Quando il disco è pieno, l'unità di predisposizione per la sovrascrittura dei dati più vecchi e riparte con un nuovo ciclo di registrazione.

7.1.3 Applicazioni di archiviazione selettiva/manuale

- **Descrizione:** se il disco rigido interno del DVR fornisce uno spazio sufficiente per il video da registrare, all'utente non resterà che estrarre soltanto gli eventi video desiderati. È possibile utilizzare i seguenti dispositivi per l'archiviazione selettiva.

Dispositivo	Vantaggi
CD/W	Supporto a basso costo, deve essere riprodotto su un PC; è disponibile la funzione di analisi grafica del disco del software Remote Viewer.
Software PC	Nessun costo per il dispositivo di archiviazione. Utilizza il software Remote Viewer per trasferire il video dal disco rigido del DVR al disco rigido di un PC (funzione di analisi del disco non disponibile).

- **Uso tipico:** una volta identificato un incidente, il segmento video viene isolato e quindi memorizzato su un PC. Il file può essere successivamente memorizzato in rete o su un altro supporto.

7.2 USO DEI CD/W

NOTA: si consiglia vivamente di utilizzare soltanto i dispositivi di archiviazione approvati, menzionati nel sito Bosch www.boschsecuritysystems.com.

NOTA: consultare il manuale di istruzioni del produttore per i dettagli in merito all'uso di un lettore CD/W.

7.2.1 Requisiti minimi

Seguono i requisiti minimi per l'uso di un CD/W.

- Velocità in scrittura minima: 4X.
- Velocità in lettura minima: 16X.
- Interfaccia: SCSI-2.
- Supporto: CD/R, CD/RW.

7.2.2 Collegamento di un CD/W

1. Collegare il cavo SCSI appropriato dal CD/W alla porta SCSI del videoregistratore digitale (i videoregistratori digitali richiedono l'uso di un connettore SCSI-2 maschio ad alta densità a 50 piedini).
2. Impostare l'indirizzo SCSI del cd/W su zero (0).



ATTENZIONE: l'indirizzo SCSI DEVE essere zero (0) altrimenti il dispositivo non sarà riconosciuto. Consultare il manuale del lettore in dotazione per le istruzioni sull'impostazione dell'indirizzo. Non sempre le unità sono fornite con l'indirizzo già impostato su zero.

3. Assicurarsi che il cavo SCSI abbia una terminazione appropriata di 110 ohm. Se il CD/W non dispone di terminazione propria, sarà necessario procurarne una.



ATTENZIONE: il bus SCSI deve essere opportunamente terminato, diversamente il sistema non funzionerà correttamente. Non sempre le unità sono fornite con i cavi e le terminazioni necessari.

4. Utilizzare il sistema di menu del DVR per impostare l'unità sull'archiviazione **selettiva**.
5. Spegnerne l'unità DVR.
6. Accendere il CD/W e attendere che si inizializzi.
7. Accendere l'unità DVR.
8. Confermare che il CD/W sia stato riconosciuto dal DVR. L'operazione potrebbe richiedere diversi minuti (per visualizzare lo stato di archiviazione, accedere allo schermo **Archive Status** [Stato di archivio] tramite i menu del DVR).
9. Prima di iniziare l'archiviazione, assicurarsi che il CD sia inserito correttamente nell'unità, diversamente apparirà il messaggio di errore **ARCHIVE NOT READY** (ARCHIVIAZIONE NON PRONTA).

7.3 Creazione di un CD-ROM con file video

1. Impostare il videoregistratore digitale per il funzionamento con archiviazione selettiva.
2. Aprire il menu di ricerca del DVR e selezionare i file da archiviare.
 - Tenere presente che un CD può memorizzare circa 550 MB di dati (compresi i file nascosti di inizializzazione), ma che un videoregistratore digitale può contenere diversi gigabyte di video registrato.
 - Se la ricerca restituisce un file molto grande, sarà necessario restringere la ricerca fino ad ottenere un file di dimensioni adeguate per l'archiviazione.
 - Se si seleziona diversi file piccoli da archiviare, lo spazio disponibile complessivo sul CD deve essere inferiore a 550 MB.
 - L'archiviazione su CD supporta più sessioni di registrazione consecutive e ciò consente di registrare un segmento video, espellere un CD e quindi reinserirlo in un altro momento per registrare altre sequenze video.
3. Iniziare l'archiviazione.
 - Mentre è in corso la registrazione, il DVR indica l'avanzamento dell'operazione.
 - È possibile registrare sul CD-ROM diversi file lasciando caricato il CD nel lettore.

7.4 Limitazioni del funzionamento tramite CD

- Il ripristino (copia di un file wavelet con estensione .60d dal CD al disco rigido del videoregistratore digitale) non è supportato.
- La cancellazione di un file wavelet con estensione .60d dal CD non è supportata.
- La riproduzione di file wavelet con estensione .60d memorizzati su un CD da un videoregistratore digitale non è supportata. Questi file dovranno essere riprodotti da un PC con il software Remote Viewer.
- L'archiviazione in background sul CD non è supportata.
- Durante l'archiviazione su CD, l'unità non può registrare sul disco rigido.

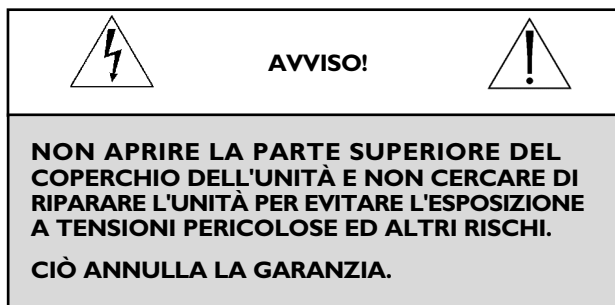
SEZIONE 8: ASSISTENZA TECNICA E RESTITUZIONI

8.1 Manutenzione

La manutenzione possibile per questa unità da parte del programmatore è limitata alla pulizia esterna e all'ispezione.

8.2 Assistenza tecnica

Verificare che i fori per il raffreddamento non siano bloccati e che l'unità sia installata in un luogo ben ventilato. Inoltre si raccomanda di non posizionare l'unità sopra altre attrezzature per non aumentare la temperatura dell'unità.



Rivolgersi a personale qualificato per eventuali riparazioni.

Contattare il rivenditore locale Bosch per assistenza tecnica.

Centri Assistenza

USA:

Phone: 800-366-2283 or 717-735-6638

fax: 800-366-1329 or 717-735-6639

Ricambi CCTV

Phone: 800-894-5215 or 408-956-3853 or 3854

fax: 408-957-3198

e-mail: BoschCCTVparts@ca.slr.com

Canada: 514-738-2434

Europa, Medio Oriente e Asia e Pacifico:

32-1-440-0711

Per ulteriori informazioni, visitare www.boschsecuritysystems.com.

***Tutti i nostri prodotti sono garantiti per 3 anni.**



*Le testine di registrazione, i tubi catodici e il brandeggio del modello TC hanno una garanzia di un anno.

APPENDICE A: IMPOSTAZIONI PREDEFINITE

FUNZIONE	IMPOSTAZIONE
Formato ora	24 ore
Formato data	MM/GG/AA
Velocità normale di registrazione	60 (NTSC) o 50 (PAL) immagini al secondo
Velocità di registrazione allarme	60 (NTSC) o 50 (PAL) immagini al secondo
Qualità di registrazione	SVHS
Disk Overwrite Mode	Sovrascrittura continua
Archive Overwrite Mode	Sovrascrittura continua
Auto Delete Mode	30 giorni
Background Archive Mode	Off
Input	Composite
Pannello anteriore bloccato	Off
Luminosità	50%
Contrasto	50%
Saturazione	50%
Visualizza ora e data correnti	Off
Visualizza capacità di registrazione	Off
Visualizza stato di archivio	Off
Visualizza ultimo allarme	Off
Record/Playback Speed	Off
Visualizza ora e data della visione video	Off
Velocità baud	9600
Allarme hardware	Abilitato
Allarme teletesto	Abilitato
Cicalino d'allarme	Disabilitato
Multiplexer	Nessuno
Audio	Off

APPENDICE B: SPECIFICHE TECNICHE

GENERALI	
Alimentatore	90 V-264 V c.a/c.c
Tensione di ingresso	12 Volt CC
Consumo di alimentazione	Per una (1) unità disco, 35 watt max; Per due (2) unità disco, 55 watt max
Gamma delle temperature di funzionamento	Uso: da 0 a 40 °C. Immagazzinaggio: da -20 a 60 °C
Gamma dell'umidità relativa (senza condensa)	Uso: da 10% a 80% Immagazzinaggio: da 10% a 95%
Dimensioni	Pollici: 444 x 356 x 44 mm (17,5 x 14 x 1,75 inches)
Peso	DVRI e DVRIEP = 5,2 kg (11,46 lb) Tutti gli altri modelli = 5,98 kg (13,8 lb)

COLLEGAMENTI	
Porta Ethernet	Compatibile RJ-45 10/100BaseT
Connettore di alimentazione	Connettore a cilindro 2,1 mm, positivo al centro
Porta I/O accessori	Connettore DB-9
Porta SCSI-2	connettore SCSI-2 a 50 pin maschio ad alta densità
Porta seriale RS-232	Connettore DB-9
Ingresso S-Video	Connettore mini-DIN a 4 pin (vedere il paragrafo Attenzione che segue)
Uscita S-Video	Connettore mini-DIN a 4 pin
Ingresso Video composito	Connettore BNC (vedere l'avvertenza che segue)
Uscita Video composito	Connettore BNC

ATTENZIONE: Non collegare contemporaneamente entrambi gli ingressi video.

AUDIO/VIDEO	
Ingresso segnale video	da 0,7 a 1,4 Volt da picco a picco, con controllo di guadagno automatico
Uscita segnale video	1 Volt da picco a picco in 75 ohm
Terminazione	75 ohm
Colori	Y:U:V 4:4:2, 16,8 milioni di colori
Scala di grigi	256 livelli
Risoluzione orizzontale	720 Pixel (NTSC e PAL)
Risoluzione verticale	484 linee (NTSC) 586 linee (PAL)
Standard di Compressione	Video = Wavelets Audio = G.711
Ingresso audio	Spinotto RCA, 315 mV, 40 kΩ, non bilanciato
Uscita audio	Spinotto RCA, 315 mV, 600 Ω, non bilanciato

INDICATORI VIDEO SU SCHERMO		
Archive Status (Stato di archivio)	Pause	Rewind
Fine dati	Play	Inizio dati
Fast Forward	Capacità di registrazione	Ora e data
Ultimo allarme	Reverse Play	Perdita segnale video

NUMERI PARTI	
Alimentatore	Per DVR I (tutti i modelli): Leader N60-120500 Per gruppi di dischi DVAA (tutti i modelli): TOP-250SSA (4010-0019)
Scheda accessori	0900-0127a
Kit per l'installazione su rack	0110-R301. Adatto per unità su rack 1U, da 19 pollici.
Istruzioni di installazione (questo manuale)	3935 890 3681#, dove il numero aumenta ad ogni ciclo di revisione.
Manuale di Wave Reader	3935 890 4451#, dove il numero aumenta ad ogni ciclo di revisione.
Manuale di Wave Watch	3935 890 4471#, dove il numero aumenta ad ogni ciclo di revisione.
CD del software di Wave Reader	0151-0003

APPENDICE C: GUIDA DI INSTALLAZIONE RAPIDA SISTEMI DI SORVEGLIANZA

1.1 Introduzione

Questa guida fornisce le indicazioni per installare il DVR1 insieme ad un multiplexer sistemi di sorveglianza o un monitor switch. Per acquisire dimestichezza con il funzionamento del DVR1 con un monitor sistemi di sorveglianza, consultare i manuali di istruzioni corrispondenti.

1.2 Versione software necessaria

Assicurarsi che il software del DVR1 e del monitor sistemi di sorveglianza siano di versione equivalente o superiore a quella riportata di seguito.

Prodotto	Versione software
DVR1 (tutti i modelli)	1.14 o successive (disponibili presso www.boschsecuritysystems.com)
Monitor multiplexer sistemi di sorveglianza	2.01c o successive
Monitor switch sistemi di sorveglianza	1.00 o successive

1.3 Installazione

1.3.1 Collegamento del cavo audio/video (A/V)

Per registrare le immagini alla telecamera, è necessario collegare al DVR1 l'ingresso e l'uscita VCR sistemi di sorveglianza. Inserire la presa mini-din nel connettore VCR del monitor sistemi di sorveglianza.

1. Collegare i connettori BNC alle prese **VIDEO IN** e **VIDEO OUT** del DVR1.



ATTENZIONE:

Il connettore **VIDEO IN** del cavo A/V deve essere collegato a **VIDEO OUT** sul DVR1.

Il connettore **VIDEO OUT** del cavo A/V deve essere collegato a **VIDEO IN** sul DVR1.

2. Inserire il cavo nero VEXT (presente nel cavo A/V) nell'uscita impulsi VEXT del DVR1 (**piedino 5 della porta per accessori**); ciò garantisce il sincronismo tra il monitor di sistema e il DVR1.
3. Se il DVR1 è dotato di funzioni di registrazione audio, collegare i connettori RCA alle porte **AUDIO IN** e **AUDIO OUT** del DVR1.



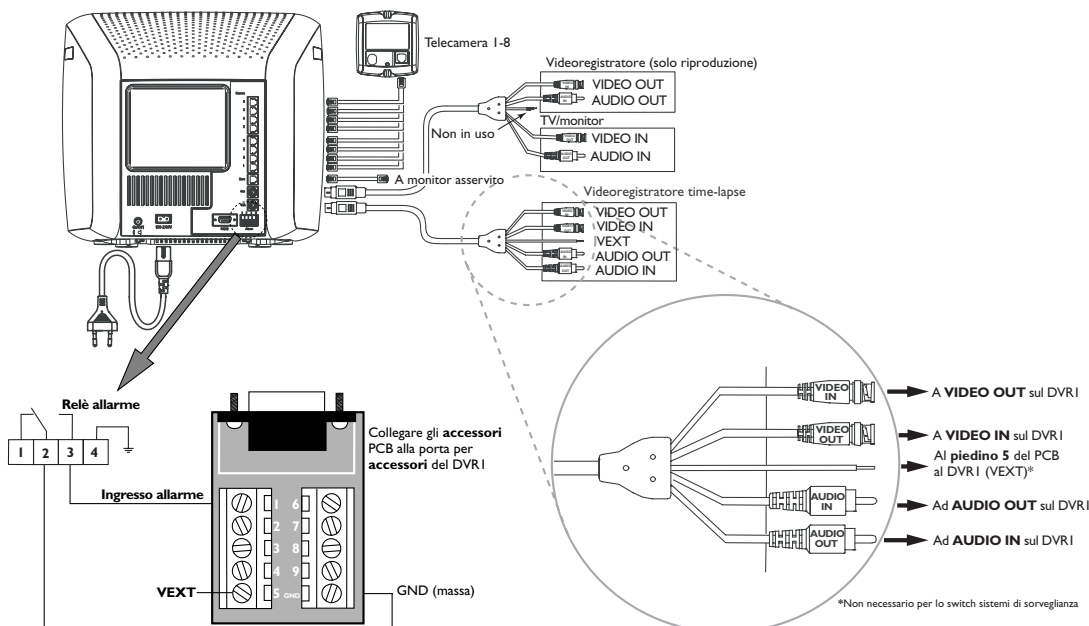
ATTENZIONE:

Il connettore **AUDIO IN** del cavo A/V deve essere collegato ad **AUDIO OUT** sul DVR1.

Il connettore **AUDIO OUT** del cavo A/V deve essere collegato ad **AUDIO IN** sul DVR1.

1.3.2 Collegamento del contatto allarme

Se sopraggiunge un allarme, il contatto del relè di uscita del monitor sistemi di sorveglianza può cambiare la velocità di registrazione da **Normale** ad **Allarme** fino a quando l'operatore non elimina l'allarme. L'allarme si azzer automaticamente quando scade il tempo di allarme programmato.



1.4 Programmazione del monitor di sistemi di sorveglianza

Non è necessaria alcuna programmazione speciale per lo switch sistemi di sorveglianza. Se si utilizza un multiplexer sistemi di sorveglianza, assicurarsi che la modalità di registrazione sia impostata su **Multiplexing** (nel menu principale > Settings (Impostazioni) > VCR).

1.5 Programmazione del DVR1

Per visualizzare il menu a schermo del DVR1 mediante il monitor di sistemi di sorveglianza:

- Sul monitor sistemi di sorveglianza, premere **MENU > SWITCH TO PLAYBACK VIEW**
- Sul DVR1:
 - Selezionare **MENU > ADVANCED MENU (MENU AVANZATO)** e premere **ENTER**.
 - Immettere la password corretta (predefinita: 0000) e premere **ENTER**.
 - Premere **ENTER** per accedere al *Menu avanzato*.
 - Selezionare **MULTIPLEXER FORMAT (FORMATO MULTIPLEXER)** e premere **ENTER**.
 - Selezionare **BOSCH SISTEMI DI SORVEGLIANZA** e premere **ENTER**.
 - Premere due volte **MENU** per uscire.

1.6 Considerazioni sulla visualizzazione remota

Questa sezione si riferisce al software **Remote Viewer** (fornito con il DVR1), che abilita la visualizzazione remota del video tramite un PC sul quale è installato il software.

La connessione della porta Ethernet dipende dalla configurazione della rete:

- Se il DVR1 è collegato direttamente a un hub, utilizzare un cavo **diretto**.
- Se il DVR1 è collegato direttamente a un PC, utilizzare un cavo di **crossover**.
- Se il DVR1 è collegato tramite una tradizionale linea telefonica e un modem LAN, visitare il sito Bosch Security Systems, Inc.*
È possibile utilizzare un modem PSTN-LAN* su una normale linea telefonica per l'accesso remoto a uno dei prodotti digitali Bosch.
- Se si utilizza un DVR1 collegato tramite una tradizionale linea telefonica e un modem standard, vedere la **sezione 5.7** che riporta indicazioni sui modelli di modem. Sarà inoltre necessario procurare un cavo modem da DB9 femmina a DB25 maschio per la comunicazione via modem.

*Visitare il sito www.boschsecuritysystems.com e nella sezione Tech Tips, reperire l'articolo n. 12 Applications Notes, *3COM OfficeConnect 56K LAN Modem*.

APPENDICE D: GUIDA DI INSTALLAZIONE DEL SISTEMA INTEGRATO BOSCH DI MULTIPLEXER, TASTIERA INTUIKEY KEYBOARD E DVR1

1.1 Cenni preliminari

La più recente versione del software per multiplexer Bosch **System4**®, tastiere IntuiKey e DVR1 amplia considerevolmente la funzionalità del sistema. Questo software semplifica il richiamo del video registrato con il DVR1 tramite una tastiera IntuiKey.

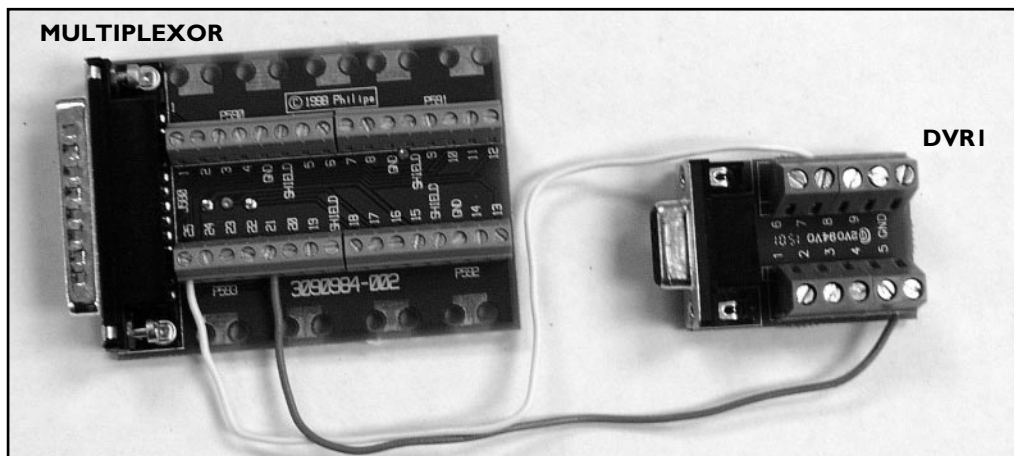
1.2 Versione software necessaria

Assicurarsi che il software del DVR1 e del monitor sistemi di sorveglianza siano di versione equivalente o superiore a quella riportata di seguito. Il software per questi prodotti è disponibile presso www.boschsecuritysystems.com.

Prodotto	Versione software
Multiplexer System4	3.05 o successive
Tastiera IntuiKey (tutti i modelli)	1.03 o successive
DVR1 (tutti i modelli)	1.14 o successive

1.3 Installazione

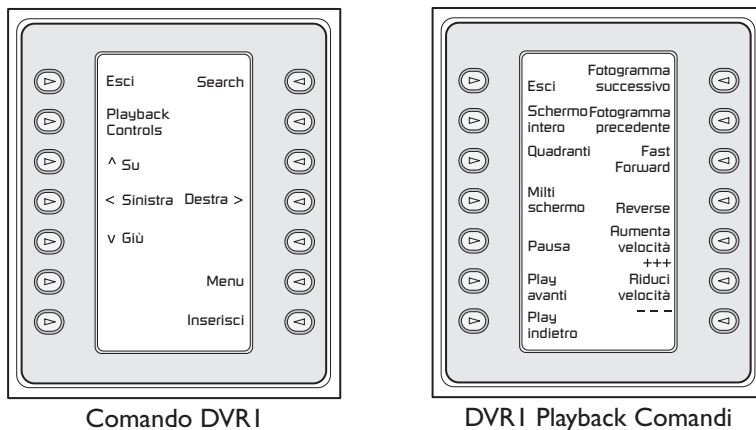
1. Collegare un cavo modem nullo RS-232 (Bosch n. S1385) dalla porta della console del multiplexer alla porta RS-232 del DVR1.
2. Collegare la tastiera IntuiKey alla porta KYBD del multiplexer mediante un normale cavo per tastiere.
3. Collegare un cavo VEXT dal multiplexer al DVR1 per garantire il sincronismo video tra il multiplexer ed il DVR1, nel modo seguente:
 - Uscita impulsi VEXT: piedino 5 del DVR1 a piedino 21 del multiplexer.
 - Massa: piedino 7 del DVR1 a piedino 25 del multiplexer.



4. Configurazione del multiplexer (consultare il manuale di istruzioni del multiplexer):
 - Collegare il monitor all'uscita **MON A** del multiplexer.
 - Eseguire i seguenti comandi da *Advanced Menu (Menu avanzato)* del multiplexer:
 - **ADVANCED SETUP → VCR SETUP → RECORD SETUP VCR OUT → VEXT INPUT "ON"**
 - **ADVANCED SETUP → VCR SETUP → RECORD SETUP VCR OUT → SELECT VCR "DVR1"**
 - **ADVANCED SETUP → PC/PRINTER → CONNECT TO VCR "SERIAL PORT 96,N,8,1"**
5. Configurazione del DVR1 (consultare il manuale di istruzioni del DVR1):
 - Collegare il monitor all'**uscita VCR** del DVR1.
 - Eseguire i seguenti comandi da *Advanced Menu (Menu avanzato)* del DVR1:
 - **ADVANCED MENU → MULTIPLEXER FORMAT "BOSCH"**
 - **ADVANCED MENU → COMMUNICATIONS → BAUD RATE "9600"**
6. Collegare l'**USCITA VCR** del DVR1 all'**INGRESSO VCR** del multiplexer. Collegare inoltre l'uscita **MON A** del multiplexer al monitor.

1.4 Menu della tastiera DVR1

Sono stati forniti due nuovi menu della tastiera per l'accesso diretto ai menu del DVR1 ed al video registrato (consultare il manuale di istruzioni della tastiera).



1.4.1 Menu dei comandi DVR1

Per visualizzare il menu **DVR1 CONTROLS (COMANDI DVR1)**, nel menu principale **MULTIPLEXER MAIN MENU** sulla tastiera, selezionare **RECORDER CONTROLS (COMANDI REGISTRATORE)**, quindi **DVR1 CONTROLS (COMANDI DVR1)**. Il multiplexer attiverà la modalità di *visualizzazione* VCR.

Con questo schermo selezionato, il segnale di uscita DVR1 passa a **MON A** sul multiplexer (la modalità di *riproduzione* non subisce variazioni).

Segue un elenco dei nuovi tasti soft della tastiera per il menu dei *comandi DVR1*, accompagnati dalla spiegazione della relativa funzione.

Tasto soft	Funzione
Exit (Esci)*	• Apre il menu precedente della tastiera (RECORDER CONTROLS – COMANDI REGISTRATORE). • Il segnale di uscita del multiplexer passa a MON A.
Playback Controls (Controlli di riproduzione)	• Apre il menu DVR1 PLAYBACK CONTROLS (CONTROLLI RIPRODUZIONE DVR1); consultare la sezione 2.4.2. • Il multiplexer si porta forzatamente in modalità di riproduzione per decodificare il video riprodotto dal DVR1.
Search (Ricerca)	• Apre lo schermo di ricerca DVR1. • Il video selezionato direttamente da questo menu viene codificato solo se il multiplexer è in modalità di esecuzione. Premere PLAYBACK CONTROLS (COMANDI RIPRODUZIONE) sul DVR1 per visualizzare correttamente il video decodificato.
Su, Giù, Sinistra, Destra	Consentono di spostarsi tra gli schermi dei menu del DVR1.
Enter (Invio)	Equivale al comando Enter del DVR1.
Menu	Equivale al comando Menu del DVR1.

*Per arrestare la riproduzione e riprendere la registrazione, **uscire (EXIT)** dai menu **DVR1 CONTROLS (COMANDI DVR1)** e **RECORDER CONTROLS (COMANDI REGISTRATORE)**, quindi premere **PLAY (ESEGUI)** nel menu principale del multiplexer.

1. I pulsanti posti sul pannello anteriore del multiplexer e della tastiera AllPlex non offrono accesso diretto ai menu di **ricerca** del DVR1.
2. Quando la tastiera IntuiKey ha attivato il menu **DVR1 CONTROLS (COMANDI DVR1)**, tutti i tasti di visualizzazione **MON A** del pannello anteriore e la tastiera AllPlex sono bloccati, con le seguenti eccezioni:
 - ALARM ACK
 - ACTION ACK
 - ALT, MON B
 - I tasti di visualizzazione per **MON B** non sono bloccati (salvo il tasto **Freeze – Fermo immagine**).
3. Se si interrompe la connessione mentre il multiplexer è nella modalità di **COMANDO DVR1** (tramite la tastiera IntuiKey), la visualizzazione **MON A** sul multiplexer rimarrà bloccata in questa modalità. Per disattivare forzatamente la modalità di **comando DVR1**, eseguire il comando seguente sul pannello anteriore del multiplexer: **ALT, 1, VCR, SEQ**.
4. Se si è attivata la modalità **Menu** sul multiplexer tramite i pulsanti del pannello anteriore e la tastiera IntuiKey passa alla modalità di **COMANDO DVR1**, il multiplexer rimarrà nella modalità **Menu** multiplexer. Tuttavia i tasti **DVR1 CONTROLS (COMANDI DVR1)** della tastiera IntuiKey potranno comunque gestire il DVR1. Per visualizzare i menu del DVR1, uscire prima dai menu Multiplexer dal pannello anteriore, quindi uscire e rientrare nel menu **DVR1 CONTROLS (COMANDI DVR1)** sulla tastiera IntuiKey.

1.4.2 Menu dei comandi di riproduzione DVR I

Segue un elenco dei nuovi tasti soft della tastiera per il menu dei *comandi di riproduzione DVR I*, accompagnati dalla spiegazione della relativa funzione.

Tasto soft	Funzione
Exit (Esci)	• Apre il menu precedente della tastiera (DVRI CONTROLS – COMANDI DVRI). • Il segnale di uscita del DVRI passa a MON A.
Full, Quad, Multi (Intero, Quad, Multi)	Offre varie opzioni di visualizzazione del multiplexer.
Pause, Play Forward, Play Reverse, Frame Advance, Frame Reverse, Fast Reverse, Fast Forward, Increase Speed, Decrease Speed (Pausa, Play avanti, Play indietro, Avanza di un fotogramma, Indietro di un fotogramma, Avanti veloce, Indietro veloce, Aumenta velocità, Riduci velocità)	Equivalgono ai tasti sul pannello anteriore del DVRI.

APPENDICE E: PROTOCOLLO REMOTO RS-232

1.1 Sequenze di comando supportate

Il DVR1 supporta le sequenze di comando seguenti, immesse dal PC dopo aver stabilito la comunicazione tra il PC e il DVR1. La velocità deve essere impostata su 9600 bps, 1 bit di stop, 8 bit di dati e Parità - nessuna.

Tutti i valori di byte immessi dal PC devono essere espressi nel formato esadecimale. Ogni stringa di comando inizia con un carattere STX (02) e termina con un carattere ETX (03).

COMANDO	CARATTERI	INIZIO				FINE
		1	2	3	4	
Play Forward	FPL	02	46	50	4C	03
Record	REC	02	52	45	43	03
Stop	STO	02	53	54	4F	03
Pause	PAU	02	50	41	55	03
Fast Forward	FWD	02	46	57	44	03
Rewind	REW	02	52	45	57	03
Frame Advance	FAD	02	46	41	44	03
Reverse Frame Advance	RAD	02	52	41	44	03
Play Reverse	RPL	02	52	50	4C	03
Set Clock	<i>Consultare le istruzioni per impostare l'orologio nella sezione seguente.</i>					
Increase Speed	ISP	02	49	53	50	03
Decrease Speed	DSP	02	44	53	50	03
Search	SEA	02	53	45	41	03
Arrow Up	ARU	02	41	52	55	03
Arrow Down	ARD	02	41	52	44	03
Arrow Left	ARL	02	41	52	4C	03
Arrow Right	ARR	02	41	52	52	03
Menu	MEN	02	4D	45	4E	03
Enter	ENT	02	45	4E	54	03

Esempio:

Per **Play Forward (Play avanti)**, immettere il seguente comando dalla tastiera del PC, utilizzando i caratteri di inizio e fine e l'equivalente esadecimale di **FPL** dalla tabella più sopra: **02 46 50 4C 03 <Enter>**

1.2 Impostazione dell'orologio

La tabella seguente indica la sequenza del comando per impostare l'orologio.

COMANDO	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
VALORE	02	43	4C	4B	20	y1	y2	2D	m1	m2	2D	d1	d2	2C	h1	h2	3A	f1	f2	03

Le celle in grigio nella riga **Valore** della tabella indicano le posizioni corrette di ciascun byte di dati nella stringa di comando.

Inserire il valore esadecimale del carattere ASCII desiderato nella stringa di comando, immettendo valori a due cifre per Anno, Mese, Giorno, Ora e Minuti. L'anno è a 2 cifre e l'ora segue il formato a 24 ore.

Fare riferimento all'esempio seguente.

Esempio di impostazione orologio:

In questo esempio, sarà impostata la data: ore 14:39 del 25 dicembre 2000 per dimostrare l'uso della stringa di comando.

	Notazione utilizzata nella colonna del valore	Carattere ASCII del valore desiderato	Valore esadecimale immesso nella stringa di comando
Carattere 1 dell'anno	y1	0	30
Carattere 2 dell'anno	y2	0	30
Carattere 1 del mese	m1	1	31
Carattere 2 del mese	m2	2	32
Carattere 1 del giorno	d1	2	32
Carattere 2 del giorno	d2	5	35
Carattere 1 dell'ora	h1	1	31
Carattere 2 dell'ora	h2	4	34
Carattere 1 dei minuti	f1	3	33
Carattere 2 dei minuti	f2	9	39

La stringa finale per l'impostazione dell'orologio alle ore 14:39 del 25 dicembre 2000 è la seguente:

COMANDO	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
VALORE	02	43	4C	4B	20	30	30	2D	31	32	2D	32	35	2C	31	34	3A	33	39	03

OPPURE:

02 43 4C 4B 20 30 30 2D 31 32 2D 32 35 2C 31 34 3A 33 39 03 <Enter>

WinZip® è un marchio depositato della WinZip Computing, Inc.

Sony® è un marchio depositato della Sony Corporation.

Windows®, Windows NT® e Windows®XP sono marchi depositati della Microsoft Corporation.

Pentium® è un marchio depositato della Intel Corporation.

Bosch Security Systems, Inc.
850 Greenfield Road
Lancaster, PA 17601 USA
Tel: 800-326-3270
Fax: 1-717-735-6560
www.boschsecuritysystems.com

Bosch Security Systems B.V.
P.O. Box 80002
5600 JB Eindhoven
The Netherlands
Tele +31 40 27 80000

Bosch Security Systems Pte Ltd.
38C Jalan Pemimpin
Singapore 577180
Republic of Singapore
Tel: 65 (6) 319 3486

© 2003 Bosch Security Systems GmbH

3935 890 36864 04-06 | 06 February 2004 | dati sono soggetti a modifiche senza obbligo di preavviso.

BOSCH